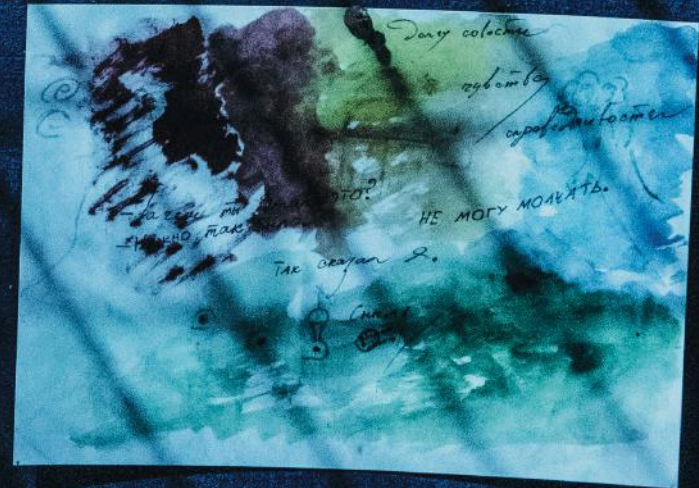
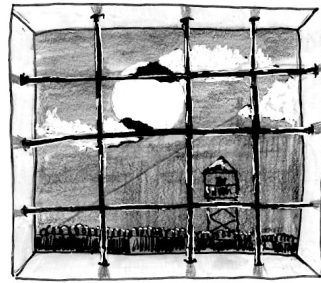


RESISTANCE IMPRISONED

СОПРОТИВЛЕНИЕ ЗА РЕШЕТКОЙ



Ritsch-Fisch
Galerie



RESISTANCE IMPRISONED

СОПРОТИВЛЕНИЕ ЗА РЕШЕТКОЙ

**Exhibition Curated by
Nadya Tolokonnikova
Emma Mathieu**

**Opening alongside
PACE's Spring Session 2026**

**Book Edited
Nadya Tolokonnikova & John Caldwell**

**PARTICIPANTS FROM THE
PLATFORM FOR DIALOGUE WITH
RUSSIAN DEMOCRATIC FORCES**

**Ritsch-Fisch
Galerie**

СОПРОТИВЛЕНИЕ ЗА РЕШЕТКОЙ

Представлено галереей Ritsche Fisch

Страсбург, Франция

В колониях и тюрьмах авторитарных режимов рисование, письмо, вышивание становятся не просто приятным досугом, но способом остаться живым, не исчезнуть в тишине, в которую намеренно погружает тебя власть. Представленные здесь 50 работ и свидетельств созданы политическими заключёнными - подростком, арестованным за антивоенную акцию, журналистами, активистами, учёными, учителями, украинскими военными и гражданскими, - осуждёнными за свои слова, действия и отказ молчать.

Выполненные на тюремных простынях, конвертах, страницах блокнотов или обрывках ткани, они несут на себе отпечаток ощущения безотлагательности - и ограничений: экономию средств, скромные форматы, обсессивное повторение мотивов (колючая проволока, решётки, животные, солнца, крылья, лозунги), смешение текста и изображения - как в личном дневнике, который становится свидетельством. Тюремная камера превращается в мастерскую, повседневность лагеря - приёмы пищи,

обыски, этапы, переполненность - визуальным повествованием, а юмор, иногда очень чёрный, переплетается с образами побега, мира и будущего.

Надя Толоконникова, основательница Pussy Riot, сама прошла через колонию, принудительный труд и существование под бесконечным наблюдением, и этот опыт вылился в Police State - инсталляцию, превращающую камеру в пространство тотального искусства, связывающую опыт Толоконниковой с опытом других заключённых. Выставленные внутри инсталляции работы принадлежат людям, лишённым свободы за убеждения: символические антивоенные акции, публикации, искусство, противоречащее официальному нарративу. Все они несут на себе след отнятой свободы передвижения и мысли - и находят в рисунке, письме или создании объектов способ продолжать быть живым, говорить и сохранять связь с внешним миром.

Представленный в МОСА (Museum of Contemporary Art, Лос-Анджелес) и МСА (Museum of Contemporary Art Chicago), проект Police State дал рождение миру, который теперь получает развитие в выставке Resistance Imprisoned: все работы на этой выставке созданы политическими заключёнными. Resistance Imprisoned продолжает - уже вне крупных институций - работу, начатую Надей Толоконниковой в МОСА и МСА.

Эти рисунки, стихи и объекты - не просто иллюстрации политической позиции, но принадлежат долгой истории искусства, созданного в тени закрытых институций, режимов, стремящихся к тотальному контролю. Эти работы напоминают, что то, что считается неудобным, неподходящим, "несовместимым" с господствующим порядком, может именно с периферии переопределить то, что мы готовы называть искусством.

RESISTANCE IMPRISONED

Presented by Ritsche Fisch Gallery

Strasbourg, France

In penal colonies and prisons under authoritarian regimes, drawing, writing, embroidering, and collecting images is not a leisure activity: it is a way of holding on, of staying alive, of not disappearing into the silence that power seeks to impose. The 50 works and accounts brought together were produced by political prisoners—an adolescent arrested for an anti-war action, journalists, activists, scientists, teachers, Ukrainian fighters and civilians—condemned for their words, their actions, and their refusal to remain silent.

Made on prison sheets, envelopes, notebook pages or scraps of fabric, they bear the mark of urgency and constraint: economy of means, modest formats, obsessive repetition of motifs (barbed wire, bars, animals, suns, wings, slogans), mixtures of text and image like in an intimate notebook that would serve as evidence. The cell becomes a studio, the daily life of the camp – meals, searches, transfers, overcrowding – is transformed into a visual narrative, and humour, sometimes very dark, mingles with visions of escape, peace and the future.

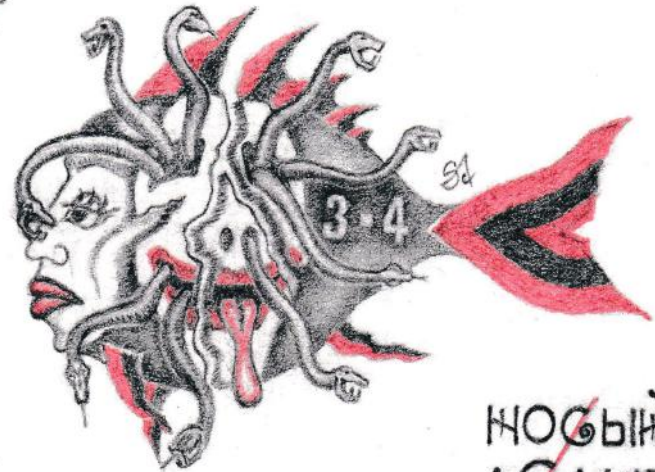
Nadya Tolokonnikova, founder of Pussy Riot, has herself experienced the penal colony, forced labour and constant surveillance before imagining *Police State*, an installation that turns the cell into a space of total art and connects her experience to that of other detainees. The works and accounts presented come from individuals imprisoned for their positions: symbolic actions against the war, public statements, texts and images that contradict the official narrative. They all bear the mark of a confiscated freedom of movement and thought, and find in drawing, writing, or the object a way to continue to exist, to speak, and to remain connected to the outside world.

Presented at MOCA (Museum of Contemporary Art, Los Angeles) and MCA (Museum of Contemporary Art Chicago), this work opens up a field that *Resistance Imprisoned* extends: all the original works in this exhibition were created by political prisoners. *Resistance Imprisoned* continues, outside major institutions, the work initiated by Tolokonnikova at MOCA and MCA.

Far from merely illustrating a “political subject”, these drawings, poems and objects belong to a long history of creations born in the shadows of closed institutions and regimes that seek to control even images themselves. They remind us that what is deemed disturbing, unsuitable or “incompatible” with the prevailing order can, precisely from the margins, redefine what we are willing to call art.



STOP



НОСОМ
АСАНГАРД

АЛЕКСАНДР ДОЦЕНКО

1960-2026

Срок: 3 года

Преступление: Поддержка Украины

ALEXANDER DOTSENKO

1960-2026

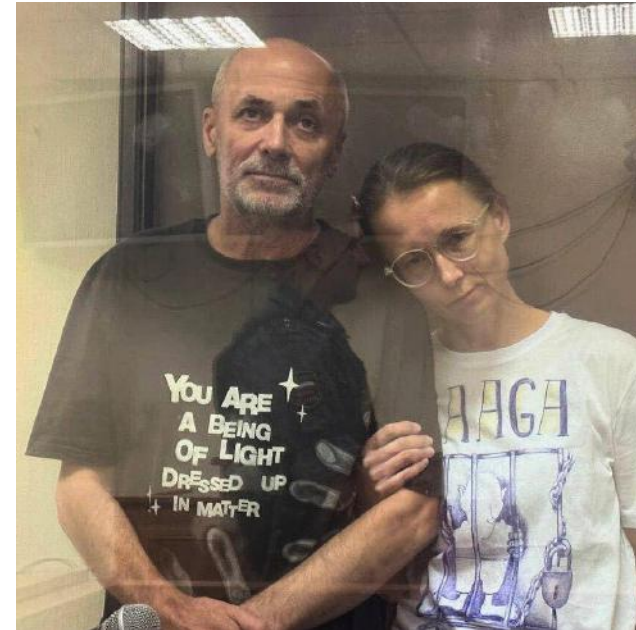
Sentence: 3 years of open penal colony

Crime: Standing with Ukraine

Художник-ювелир, родился в Украине. Александр Доценко и его жена, художница Анастасия Дюдяева, были осуждены военным судом за “призывы к терроризму”. Их “преступлением” стало размещение открыток со стихами и высказываниями на украинском языке внутри товаров в продуктовом магазине.

Доценко приговорили к 3 годам колонии, Дюдяеву - к 3,5 годам. Власти также конфисковали их принтер как “орудие преступления”.

Доценко умер в заключении.



Born in Ukraine. A jewelry artist, Alexander Dotsenko and his wife, artist Anastasia Dyudyaeva, were convicted by Russia’s military court for “calls to terrorism.” Their “crime” was placing postcards with poems and statements in Ukrainian inside goods at a grocery store.

Dotsenko was sentenced to 3 years in a penal colony; Dyudyaeva received 3.5 years. Authorities also confiscated their printer as the “instrument of the crime.”

Dotsenko died in custody.

Siberian Shaman Declared 'Insane' After Trek to 'Cast Out' Putin

Oct. 3, 2019



Alexander Gabyshev

Youtube

A Siberian shaman who had been crossing Russia by foot to exorcise President Vladimir Putin has been declared “insane,” his lawyer says.

АЛЕКСАНДР ГАБЫШЕВ

Якутский Шаман

Год рождения: 1968

Приговор: принудительное психиатрическое лечение

ALEXANDER GABYSHEV

Yakutsk Shaman

Born: 1968

Sentence: Indefinite forced psychiatric treatment

Якутский шаман. В 2019 году отправился пешком из Якутска в Москву (8000 км), заявив о намерении провести ритуал “изгнания Путина”, который, по его мнению, “не человек, а демон”. Был задержан и подвергнут принудительной психиатрической госпитализации.

В 2021 году суд признал его невменяемым и направил на принудительное лечение в психиатрическую больницу. Он остаётся лишённым свободы на неопределённый срок.

Россия возрождает советские традиции карательной психиатрии.



A Yakut shaman. In 2019, Gabyshev began walking from Yakutsk to Moscow - a journey of nearly 8,000 kilometers - declaring his intention to perform a ritual to “exorcise Putin,” whom he described as “not a human, but a demon.”

He was detained and forcibly hospitalized in a psychiatric institution. In 2021, a court declared him legally insane and ordered compulsory psychiatric treatment.

He remains deprived of liberty for an indefinite period. His case reflects the revival of Soviet-era punitive psychiatry in Russia.

- **СКОБОВ, ВЫ ПОНЯЛИ ПРИГОВОР?**
- **СЛАВА УКРАИНЕ!**
- **ВСЁ ПОНЯТНО, ЗАСЕДАНИЕ ЗАКРЫТО**
- **ЗАКАНЧИВАЕТ СУДЬЯ**

- **SKOBOV, DID YOU UNDERSTAND THE VERDICT?**
 - **GLORY TO UKRAINE!**
 - **ALL CLEAR, THE HEARING IS CLOSED**
 - **THE JUDGE CONCLUDED**

АЛЕКСАНДР СКОБОВ

Год рождения: 1957

Приговор: 16 лет

Обвинения: «оправдание терроризма», участие в «террористическом сообществе» за поддержку военных сил Украины.

ALEXANDER SKOBOV

Born: 1957

Sentence: 16 years

Charges: “justification of terrorism” and participation in a “terrorist community” for supporting Ukraine’s military forces.

Советский диссидент, историк и публицист из Санкт-Петербурга. В 1970–1980-е годы подвергался репрессиям, дважды помещался на принудительное психиатрическое лечение за антисоветскую деятельность.

«Целью всех моих преступлений было и является добиться кардинального расширения военной помощи Украине, вплоть до прямого участия вооруженных сил НАТО в боевых действиях против российской армии. Ради этой цели я отказался от эмиграции и сознательно пошел в тюрьму. Отсюда мои слова звучат громче», - произнес Скобов на судебном заседании.

Несмотря на возраст и проблемы со здоровьем, продолжает выступать с антивоенными заявлениями из заключения. Настаивает на том, чтобы его считали военнопленным.



A Soviet dissident, historian, and publicist from St. Petersburg. In the 1970s–1980s, he was persecuted and twice subjected to forced psychiatric treatment for anti-Soviet activities.

“The purpose of all my crimes has been and remains to achieve a radical expansion of military aid to Ukraine, up to the direct participation of NATO armed forces in combat against the Russian army. For this goal, I refused emigration and consciously went to prison. From here, my words sound louder,” Skobov said in court.

Despite his age and health problems, he continues to make anti-war statements from prison. He insists on being considered a prisoner of war.



Friendship, Struggle, and Chita Hardcore / Дружба, борьба и читинский хардкор - by Lizunova

АЛЕКСАНДР СНЕЖКОВ

Год рождения: 2003

Срок: 6 лет

Преступление: граффити и публикации в социальных сетях в поддержку проукраинского партизанского движения в России

ALEXANDER SNEZHKOVA

Born: 2003

Sentence: 6 years

Crime: Graffiti and social media posts supporting a pro-Ukrainian partisan movement in Russia

Анархист, антифашист. Осуждён за граффити «Смерть режиму» и создание телеграм-канала, содержащего антивоенные призывы и репосты публикаций, одобряющих поджоги военкоматов и объектов железнодорожной инфраструктуры.

Во время заключения антифашисту был вынесен еще один приговор по статье о публичном оправдании терроризма - из-за разговоров с другими осужденными.



An anarchist and antifascist. Convicted for graffiti reading “Death to the regime” and for creating a Telegram channel containing anti-war calls and reposts approving arson attacks on military enlistment offices and railway infrastructure.

While in prison, he received an additional sentence under charges of “public justification of terrorism” based on conversations with other prisoners.

**«МОЯ ВИНА СОСТОИТ В ТОМ, ЧТО КАК ГРАЖДАНИН СВОЕЙ
СТРАНЫ Я ДОПУСТИЛ ЭТУ ВОЙНУ.
ПРОШУ ОТМЕТИТЬ ЭТО В ПРИГОВОРЕ»**

**“MY GUILT LIES IN THE FACT THAT, AS A CITIZEN OF MY COUNTRY,
I ALLOWED THIS WAR TO HAPPEN.
PLEASE NOTE THIS IN THE VERDICT.”**

АЛЕКСЕЙ ГОРИНОВ

Год рождения: 1961

Приговор: 7 лет (первый приговор) + 3 года (второй приговор)

Преступление: Поддержка Украины

ALEXEY GORINOV

Born: 1961

Sentence: 7 years (first sentence) + 3 years (second sentence)

Crime: Standing with Ukraine

Муниципальный депутат Красносельского района Москвы. Преступление: антивоенное выступление на заседании совета депутатов - он назвал преступлением удары по Украине и объявил минуту молчания по убитым украинским детям.

В заключении возбуждено новое дело по статье “оправдание терроризма” - поводом стали высказывания в поддержку Украины в разговоре с заключёнными в тюремной больнице.

В заключении у Горинова резко ухудшилось здоровье. Ранее ему удалили часть лёгкого из-за туберкулёза. Его систематически содержат в ШИЗО, что является пыточными условиями содержания. За решеткой Горинов перенёс пневмонию. Вновь обнаружены очаги туберкулёза.



DO YOU STILL NEED THIS WAR?

Municipal deputy of Moscow’s Krasnoselsky district. Convicted for an anti-war speech at a council meeting, where he called Russia’s strikes on Ukraine a crime and held a minute of silence for Ukrainian children killed in the war.

While in prison, a new criminal case was opened against him for “justifying terrorism,” based on statements he made in support of Ukraine during conversations with other prisoners in a prison hospital.

Gorinov’s health has sharply deteriorated in custody. He previously had part of a lung removed due to tuberculosis. He has been repeatedly placed in punitive isolation (SHIZO), widely considered abusive detention conditions. In prison, he developed pneumonia, and new tuberculosis lesions have been detected.



Обложка книги (серия «Воспоминания об Арсенале») / Book Cover (Memories of Arsenal Series) Без названия / Untitled

АНАСТАСИЯ ДЮДЯЕВА

Год рождения: 1977

Срок: 3,5 года колонии-поселения

Преступление: Поддержка Украины

ANASTASIA DYUDYAEVA

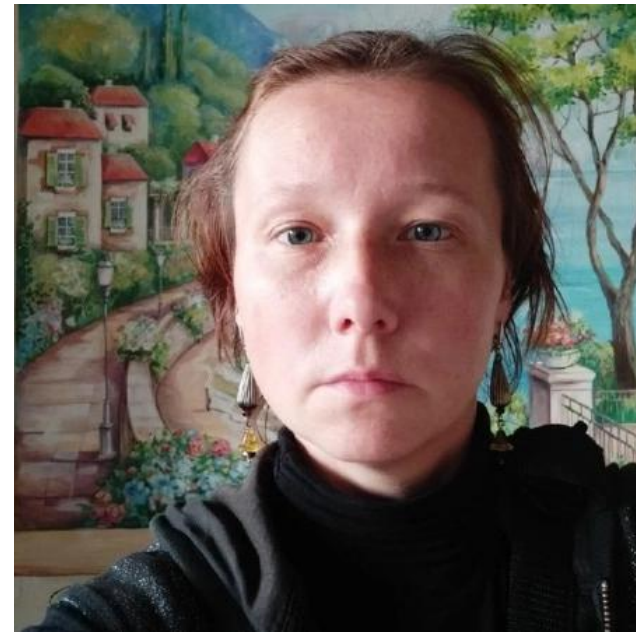
Born: 1977

Sentence: 3.5 years of open penal colony

Crime: Standing with Ukraine

Преподавательца рисования. В январе 2024 года была задержана вместе с мужем Александром Доценко за распространение открыток с критикой Путина, включая надпись “путиняку на гиляку”. Обвинена в “публичных призывах к терроризму”.

Её муж умер в заключении, пока она отбывала срок. Ей не позволили присутствовать на его похоронах.



Art teacher. Arrested in January 2024 with her husband, Alexander Dotsenko, for distributing postcards critical of Putin, including “Putin to the gallows” (“путиняку на гиляку”), charged with “public calls for terrorism.”

Her husband died in prison while she was serving her sentence. She was not allowed to attend his funeral.



Candle / Свеча

АНДРЕЙ БОЯРШИНОВ

Год рождения: 1984

Срок: 5 лет

Преступление: посты в социальных сетях

ANDREY BOYARSHINOV

Born: 1984

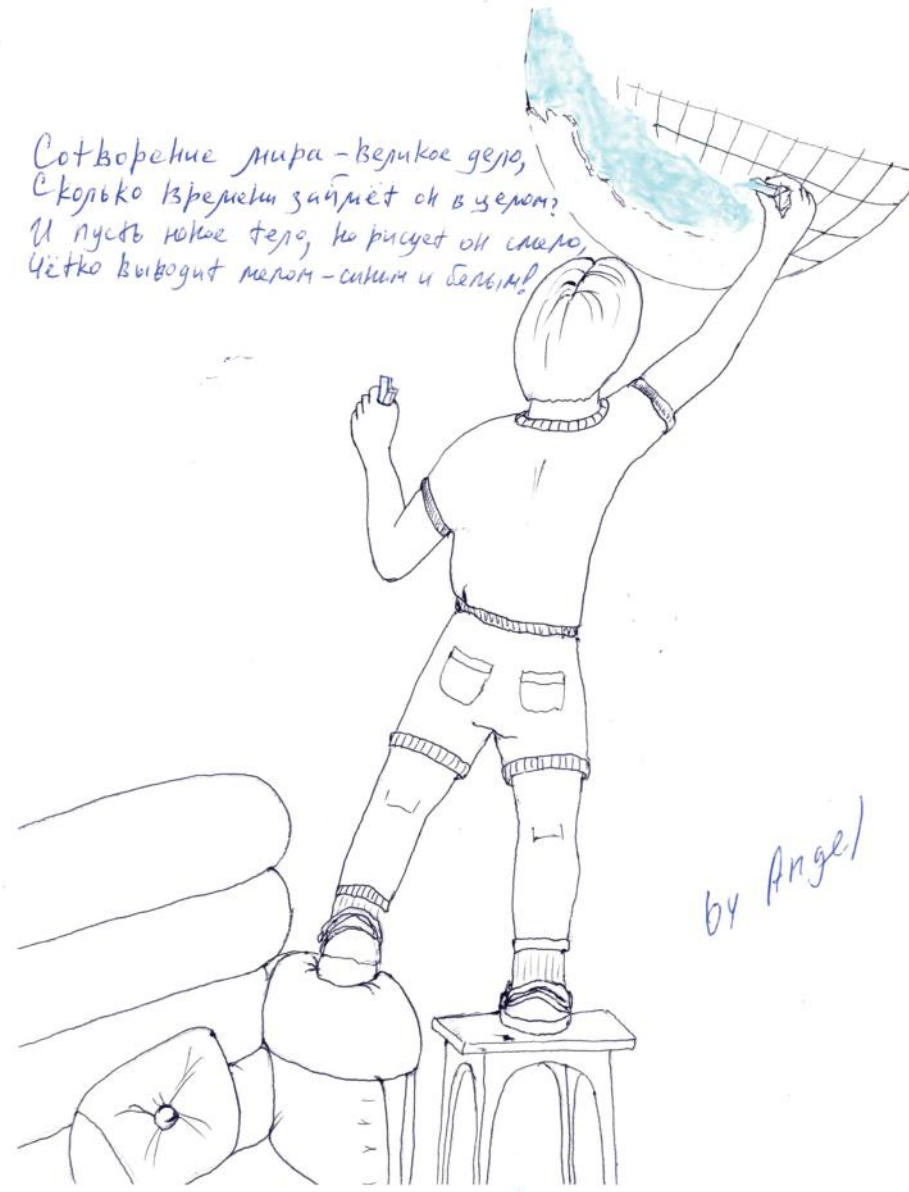
Sentence: 5 years

Crime: Social media posts

Активист, кандидат биологических наук, преподаватель биологии. Обвинён в «оправдании терроризма» за публикации в поддержку антивоенных митингов в России.



An activist, PhD in biological sciences, biology teacher, he was charged with “justifying terrorism” for posts supporting anti-war rallies in Russia.



Сотворение мира - великое дело,
Сколько времени займет он в целом?
И пусть какое тело, но рисует он смело,
Чётко выводит мелом - синим и белым!

АНГЕЛ НИКОЛАЕВ

Год рождения: 1984

Срок: 14 лет 10 месяцев

Преступление: обвинён в поджоге военкомата и повреждении провоенных баннеров и памятников

ANGEL NIKOLAEV

Born: 1984

Sentence: 14 years 10 months

Crime: accused of arson at a military enlistment office and damaging pro-war banners and monuments

По версии суда, Николаев вырезал букву «Z» с плаката «социальной рекламы» на автобусной остановке и снимал с автомобилей наклейки с провоенной символикой, связанной с войной в Украине.



According to the court, Nikolaev cut out the letter “Z” from a “social advertising” poster at a bus stop and removed stickers with pro-war symbols related to the war in Ukraine from cars.



Untitled Artworks / Без названия

АННА БАЖУТОВА

Год рождения: 1993

Срок: 5,5 лет

Преступление: стрим на Twitch, Поддержка Украины

ANNA BAZHUTOVA

Born: 1993

Sentence: 5.5 years

Crime: Twitch stream, standing with Ukraine

Во время стрима на Twitch она зачитывала свидетельства жителей Бучи и написала на картонке, что российские солдаты убили 300 человек в Буче.

Её партнёр дал показания против неё под пытками. Донос в полицию написали бывшие друзья - стримеры. Веганка.



During a Twitch stream, she read the stories of Bucha residents and wrote on cardboard that Russian soldiers had killed 300 people in Bucha.

Her partner testified against her under torture. Was reported to the police by her former friends, streamers. Vegan.



Favorskaya in trial / Last video of Navalny taken by Favorskaya

АНТОНИНА ФАВОРСКАЯ

Год рождения: 1989

Приговор: 5,5 лет

Преступление: журналистика

ANTONINA FAVORSKAYA

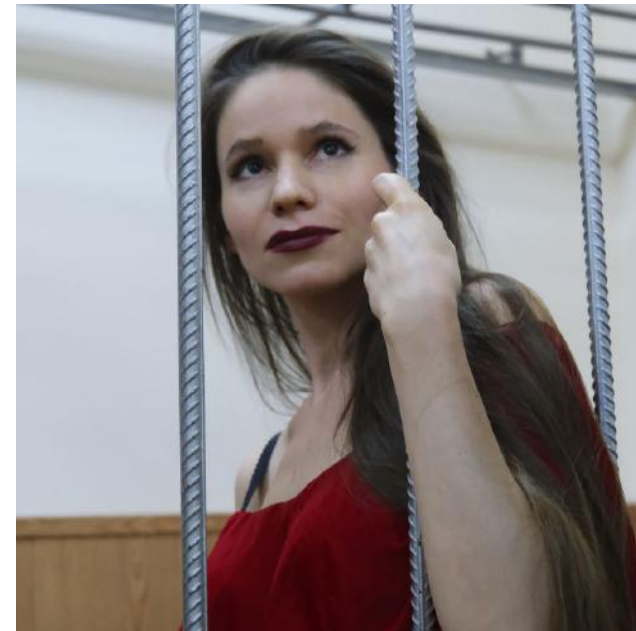
Born: 1989

Sentence: 5.5 years

Crime: Journalism

Журналистка, освещала судебные процессы над политическими заключёнными, включая дела Алексея Навального. Осуждена за поддержку Фонда борьбы с коррупцией, признанного ручными судами Путина “экстремистской организацией”.

Именно Фаворская сняла Навального за день до его убийства, когда он по видеосвязи выступал на заседании Владимирского облсуда. Снятые ею кадры стали последним прижизненным видео политика.



Journalist who covered trials of political prisoners, including the cases of Alexei Navalny. Convicted for supporting the Anti-Corruption Foundation, which was labeled an “extremist organization” by courts aligned with the Russian authorities.

Favorskaya filmed Navalny one day before his death, when he appeared by video link at a hearing of the Vladimir Regional Court. The footage she recorded became the last known video of the politician alive.



Happy Liberation Day! / С Днём Освобождения!

АНЯ АРХИПОВА

Год рождения: 1997

Приговор: 12 лет

Преступление: Активизм

ANYA ARKHIPOVA

Born: 1997

Sentence: 12 years

Charge: Activism

Жила в Новосибирске, Сибирь, училась на маркетолога в местном университете. Была задержана по обвинению в “организации экстремистского сообщества с целью побуждения граждан к незаконным действиям и призывам к массовым беспорядкам”, а также в “распространении ложной информации о российских вооружённых силах с целью их дискредитации”.



Lived in Novosibirsk, Siberia, and studied marketing at the local university. Arrested for allegedly “organizing an extremist community with the goal of encouraging citizens to take illegal actions and calling for mass riots” and “spreading false information about Russian military services in order to discredit them.”



Arseny - Detention / Social Media

АРСЕНИЙ ТУРБИН

Год рождения: 2008

Возраст при задержании: 15 лет. Приговор: 5 лет

Преступление: намерение вступить в легион «Свобода России», чтобы воевать за Украину

ARSENY TURBIN

Born: 2008

Sentence: 5 years. Age at arrest: 15

Crime: Intending to join Russia Freedom Legion to fight for Ukraine

Обвинен в готовности защищать Украину в составе легиона “Свобода России”, подразделения Вооруженных сил Украины, состоящем из российских добровольцев. Осужден за листовки и просмотр материалов в интернете.

Самый молодой фигурант российского списка “террористов и экстремистов”.

В колонии на Арсения возбуждено новое уголовное дело в связи с “организацией беспорядков”.



Accused of preparing to defend Ukraine as part of the Freedom of Russia Legion, a unit of the Armed Forces of Ukraine composed of Russian volunteers. Convicted for distributing leaflets and viewing materials online.

Turbin became the youngest person added to Russia’s list of “terrorists and extremists.”

While in prison, a new criminal case was opened against him on charges of “organizing riots.”

Убей меня, ополченец!
Будь бичом Божиим!
Ведь я не патриот... а может просто не вышел рожей.
Зачем тебе повод? Нах*й его! Не нужен!

Kill me, militiaman!
Become the scourge of God!
After all, I'm not a patriot...or maybe I'm just not good enough.
Why do you need a reason? Fuck it! You don't need one!

Убей меня, ополченец!
Ну же!
Убей меня, ополченец!

Kill me, militiaman!
Come on!
Kill me, militiaman!

Ты уже попробовал крови!
Ты видел, как братскому народу
Боевые братья братские могилы роют.
Ты включишь телевизор - тебя переключит,
Самоконтроль никогда не был твоей сильной стороной.
Зато у тебя много других сильных сторон.

You've already tasted blood!
You've seen how battle-ready brothers
Dig mass graves for the brotherly masses.
You'll turn on the television-you'll lose it,
Self-control has never been your strong suit.
At least you have plenty of other strong suits.

Убей меня, доброволец!
Отстреливай белых ворон.
Отомсти за распятого мальчика!
Спаси от меня Родину!
Стань героем!
Убей меня, доброволец!

Kill me, volunteer!
Shoot the white ravens.
Avenge the crucified boy!
Save the Motherland from me!
Become a hero!
Kill me, volunteer!

Твой президент будет тобою очень доволен.
Разорви меня в клочья!
Втопчи в грязь!
Русской Весны распустились почки!

Your president will be very happy with you.
Tear me to shreds!
Stomp me into the dirt!
The buds of the Russian Spring have bloomed!

АРТЁМ КАМАРДИН

Год рождения: 1990

Срок: 7 лет

Преступление: поэзия

ARTYOM KAMARDIN

Born: 1990

Sentence: 7 years

Crime: Poetry

Поэт, художник и активист. Участвовал в “Маяковских чтениях” - публичных поэтических встречах в центре Москвы, ставших площадкой для несогласных. Подвергся уголовному преследованию после призывов избегать военкоматов и отказываться от участия в войне.

После задержания сотрудники полиции подвергли Камардина сексуальному насилию. Его девушку пытали.



Строка из его стихотворения - “Слава Киевской Руси, Новороссия - соси!” - была использована как доказательство в уголовном деле.



Poet, artist, and activist Pavel Kamardin participated in the Mayakovka Readings - public poetry gatherings in central Moscow that became a hub for dissent. He was prosecuted after urging people to avoid military recruitment centers and refuse participation in the war. After his arrest, police officers sexually assaulted Kamardin. His girlfriend was tortured.



One line from his poem - "Glory to Kyivan Rus, Novorossiya - suck it!" - was cited as evidence in his criminal case.




Updating the list of terrorists and extremists


Addition of extremist materials from 08/29/2022 09:00:00 UTC (+5 materials):

Edition: "Ibn Hajar al-Asqalani "Bulyugal-Maram. Achieving the goal in understanding the fundamentals of Sharia, translated from Arabic, preface and notes by E. Kuliev, 2nd edition, corrected, supplemented, Moscow: Publisher Ezhaev, 2008, 336 pages (printed edition No. 6), with the exception of the surahs, verses and quotes from the Koran contained therein (decision of the Laishevsky District Court of the Republic of Tatarstan dated 09.12.2021 and the appellate ruling of the judicial panel for administrative cases of the Supreme Court of the Republic of Tatarstan dated 05.07.2022);
 Date of inclusion:
 29.08.2022


Обновление перечня террористов и экстремистов


Добавление экстремистских материалов от 29.08.2022 09:00:00 UTC (+5 материалов):
 Дата включения: 29.08.2022

Издание: «Ибн Хаджар аль-Аскаляни «Булюгаль-Марам. Достижение цели в уяснении основ Шариата», перевод с арабского, предисловие и примечание Э.Кулиева, 2-е издание, исправленное, дополненное, М.: Издатель Эжаев, 2008, 336 страниц (печатное издание № 6), за исключением содержащихся в нем сурр, аятов и цитат из Корана (решение Лаишевского районного суда Республики Татарстан от 09.12.2021 и апелляционное определение судебной коллегии по административным делам Верховного Суда Республики Татарстан от 05.07.2022);
 Дата включения:
 29.08.2022

АСЛАМБЕК ЭЖАЕВ

Год рождения: 1963

Приговор: 17 лет

Преступление: издание книг

ASLAMBEK EZHAEV

Born: 1963

Sentence: 17 years

Crime: Publishing books

В 2023 году Второй западный окружной военный суд приговорил Асламбека к 17 годам лишения свободы. Книгоиздатель. Основатель и руководитель исламского издательского дома «Умма», крупнейшего в России издательства исламской литературы. Обвинение: Организация финансирования террористической деятельности (ч. 4 ст. 205.1 УК РФ).

Многие книги издательства вносились в Федеральный список экстремистских материалов, что приводило к многочисленным судебным разбирательствам. Дело Эжаева вызвало широкую дискуссию. Правозащитные организации, включая «Мемориал», признали его политзаключенным, указывая на сомнительность доказательной базы и возможную связь преследования с его профессиональной деятельностью по изданию религиозных текстов.



Book publisher, founder and head of the Islamic publishing house Umma, one of the largest publishers of Islamic literature in Russia.

In 2023, Russia's military court sentenced him to 17 years in a high-security penal colony on charges of organizing the financing of terrorist activity.

Many books published by Umma were added to Russia's Federal List of Extremist Materials, leading to numerous court cases.

Ezhaev's prosecution sparked wide public debate. Human rights organizations, including Memorial, recognized him as a political prisoner, citing questionable evidence and suggesting that the case may be linked to his work publishing religious texts.

Modulus of continuity for a martingale sequence

Azat Miftakhov

Abstract

Given a martingale sequence of random fields that satisfies a natural assumption of boundedness, it is shown that the pointwise limit of this sequence can be modified in such a way that a certain class of moduli of continuity is preserved. That is, if every element of the sequence admits a given modulus of continuity, one can construct a modification of the limiting random field so that this new field also admits the same modulus of continuity. Additionally, it is shown that requiring further smoothness and a stronger notion of boundedness for the original sequence guarantees further smoothness of the limiting field and a stronger mode of convergence to this limit. Moreover, the modulus of continuity is also preserved for the derivatives.

1. Let $\theta : \mathbb{R}_+ \rightarrow \mathbb{R}_+$ be a *modulus of continuity* which is continuous, increasing, and subadditive. In other words, θ is a continuous increasing function, $\theta(0) = 0$, that satisfies $\theta(x+y) \leq \theta(x) + \theta(y)$ for all $x, y \in \mathbb{R}_+$. Further we are interested exclusively in continuous, increasing, and subadditive moduli, and for the sake of brevity they are referred to simply as moduli. A canonical example of a modulus of continuity is given by $\theta(x) = x^\alpha$, $\alpha \in (0, 1]$, which describe the property of Hölder continuity.

For any function f on a compact domain $E \subset \mathbb{R}^d$, we say that it *admits* the modulus of continuity θ if and only if

$$\sup_{x \neq y} \frac{|f(x) - f(y)|}{\theta(|x - y|)} < +\infty. \quad (1)$$

We are going to study (1) for random fields that are elements of a martingale sequence. To simplify the technical matters we bound ourselves to considering only discrete-time martingales. The proof can be easily modified to cover the continuous case as well, however one needs to impose additional technical conditions.

Consider a filtered probability space $(\Omega, \mathcal{F}, \{\mathcal{F}_n\}_{n \geq 0}, \mathcal{P})$. For the sake of convenience we assume that both the probability space and the filtration are complete. In this setting the following statement holds.

Theorem 1. *Let $\{(\xi_n(x), x \in E)\}_{n \geq 0}$ be a sequence of random fields such that their realizations admit a modulus of continuity θ almost surely. Set*

$$M_n \stackrel{\text{def}}{=} \sup_x |\xi_n(x)| + \sup_{x \neq y} \frac{|\xi_n(x) - \xi_n(y)|}{\theta(|x - y|)}, \quad (2)$$

and assume that $(\xi_n(x), \{\mathcal{F}_n\}_{n \geq 0})$ is a martingale for every fixed $x \in E$. If

$$\sup_n \mathbb{E}[M_n] < +\infty, \quad (3)$$

АЗАТ МИФТАХОВ

Год рождения: 1993

Приговор: первый - 6 лет, второй - 4 года

Преступление: борьба против Путина с зубами

AZAT MIFTAKHOV

Born: 1993

Sentence: First - 6 years; Second - 4 years

Crime: Fighting against Putin

Математик, анархист, аспирант. Закончил механико-математический факультет МГУ с красным дипломом.

В заключении с 2019 года. Подвергся пыткам: его избивали и угрожали шуруповёртом, требуя признательных показаний. Приговорён к 6 годам колонии по делу о разбитом окне и дымовой шашке в офисе правящей партии “Единая Россия”.

4 сентября 2023 года вышел на свободу, но был задержан сразу после освобождения и отправлен под стражу по новому делу. В марте 2024 года приговорён к 4 годам колонии по обвинению в “оправдании терроризма”, основанному на показаниях других заключённых.



Mathematician, anarchist, graduate student. Miftakhov graduated with honors from the Faculty of Mechanics and Mathematics at Moscow State University.

He has been imprisoned since 2019. During detention, he was tortured: beaten and threatened with a power drill to force a confession.

He was sentenced to 6 years in a penal colony over a broken window and a smoke flare thrown into the office of the ruling party, United Russia.

On September 4, 2023, Miftakhov was released but immediately detained again and placed in custody under a new case. In March 2024, he was sentenced to an additional 4 years in a penal colony for “justifying terrorism,” based on testimony from other prisoners.



White Wings / Белые Крылья

ДАНИИЛ КЛЮКА

Год рождения: 1996

Срок: 20 лет

Преступление: перевод денег брату в Украину

DANIIL KLYUKA

Born: 1996

Sentence: 20 years

Crime: Sending money to his brother in Ukraine

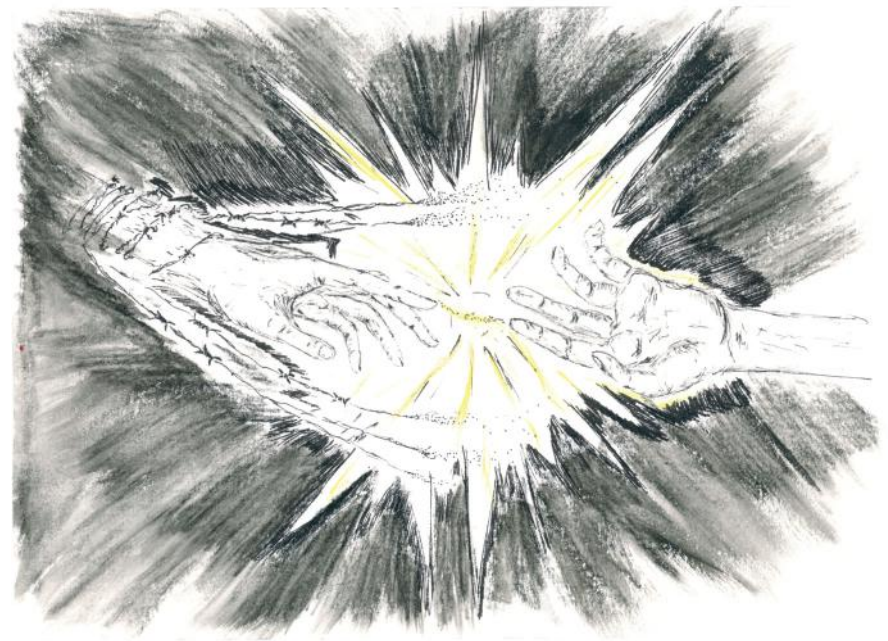
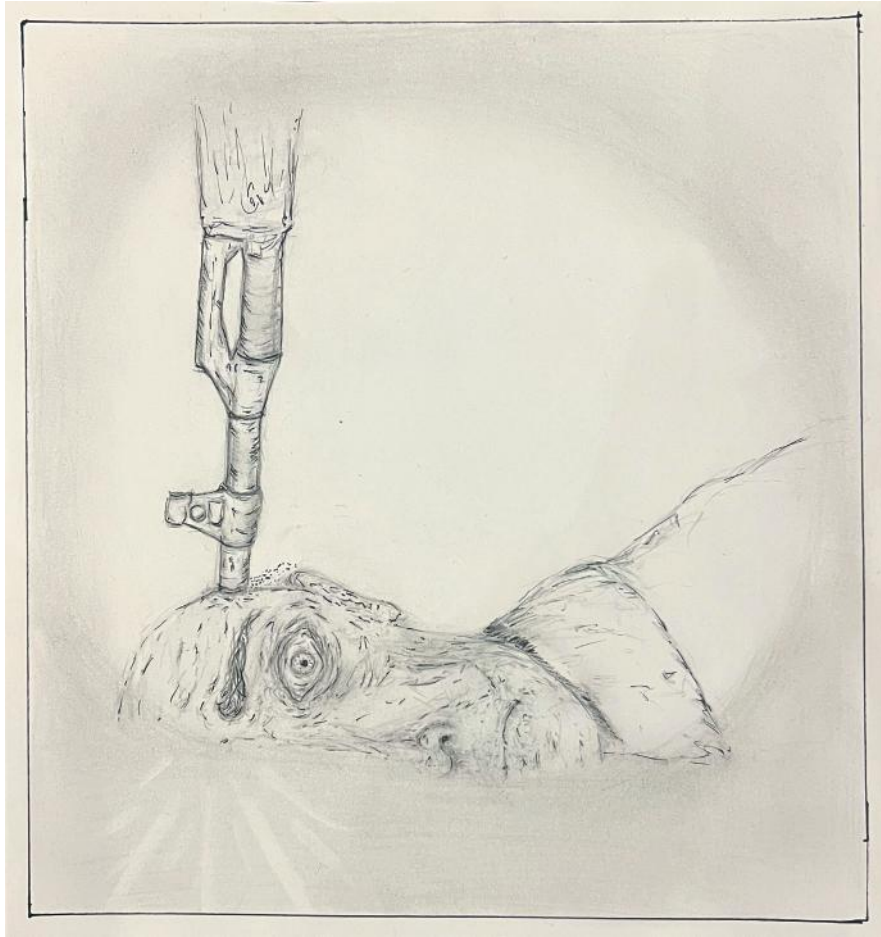
Учитель рисования. Клюка был признан виновным в государственной измене и финансировании терроризма после того, как следствие заявило, что он переводил деньги украинскому полку «Азов».

Дело началось после того, как он дорисовал рожки и усы на проправительственной школьной газете - это привело к увольнению, проверке ФСБ и последующему аресту.



An art teacher, Klyuka was convicted of high treason and financing terrorism after investigators claimed he transferred funds to the Ukrainian Azov regimen.

The case originated after he doodled horns and moustaches on a pro-government school newspaper-actions that led to his dismissal, an FSB investigation, and subsequent arrest.



Untitled / Без названия

ДАНИЛ ЧЕРТЫКОВ

Год рождения: 1994

Грозит до 30 лет

Преступление: антифашизм

DANIL CHERTYKOV

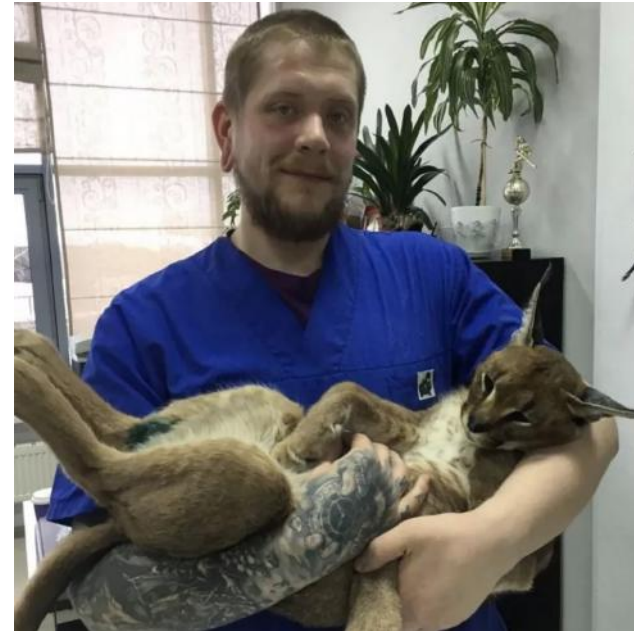
Born: 1994

Faces up to 30 years

Crime: Antifascism

«Тюменское дело».

Один из ведущих ветеринаров Екатеринбурга. Занимался боксом, бегом, играл на гитаре в группе Rocker Balboa. Арестован в 2022 году. Под пытками - с применением электрического тока, угроз и инсценировок казни - его вынудили дать признательные показания.



Tyumen case. One of Yekaterinburg's top veterinarians. Boxed, ran, played guitar in the band Rocker Balboa. Arrested in 2022, he was tortured into confessions with electric shocks, threats, and mock executions.



Self-Portrait / Автопортрет

ДАРЬЯ ТРЕПОВА

Год рождения: 1997

Приговор: 27 лет колонии - самый суровый срок, назначенный женщине в современной России

DARIA TREPOVA

Born: 1997

Sentenced to 27 years in a penal colony (the harshest sentence given to a woman in modern Russia)

Феминистка, партизанка, защитница Украины. Обвинена в причастности к гибели провоенного Z-блогера Владлена Татарского в 2023 году.

2 апреля 2023 года во время встречи с Татарским в кафе Санкт-Петербурга произошёл взрыв, в результате которого он погиб, ещё 52 человека получили ранения. Незадолго до взрыва Дарья передала ему статуэтку и села в нескольких метрах; через несколько минут устройство сработало. Согласно показаниям Дарьи, она не знала о бомбе.

Отбывает наказание в женской колонии в Мордовии, одной из самых суровых в России.



Feminist, partisan, defender of Ukraine. Charged with involvement in the killing of pro-war Z-blogger Vladlen Tatarsky in 2023

On April 2, 2023, an explosion at a meeting with a Z-blogger Tatarsky in a Saint Petersburg café killed him and injured 52 people. Daria had presented him with a figurine shortly before the blast and sat several meters away when the device detonated minutes later. Daria testified that she wasn't aware of the bomb.

She is serving her sentence in a women's penal colony in Mordovia, considered one of the harshest in Russia.

**«ЕСЛИ НЕ ЗАЩИТИМ ЖЕНЩИН,
У НАС НЕ БУДЕТ БУДУЩЕГО»**

**“IF WE DON'T PROTECT WOMEN,
WE DON'T HAVE A FUTURE”**

ДАРЬЯ ЕГЕРЕВА

Год рождения: 1977

Арест с декабря 2025 года (грозит до 20 лет лишения свободы - “участие в террористической организации”)

Преступление: защита прав коренных народов

DARYA EGEREVA

Born: 1977

Arrested since December 2025 (faces up to 20 years in prison on charges of “participation in a terrorist organization”)

Crime: Indigenous rights activism

Представительница селькупов, коренного малочисленного народа Сибири, насчитывает всего около 3500 человек. Правозащитница, специалистка по правам коренных народов и климатической политике. На протяжении многих лет участвовала в заседаниях высокого уровня в ООН. Замужем, мать двоих сыновей.

Обвиняется в причастности к “Абориген форуму”, объединению по правам коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока, признанному Россией сначала экстремистским, а потом и террористическим.



A representative of the Selkup people, a small Indigenous group of Siberia numbering about 3,500 people. Human rights defender specializing in Indigenous rights and climate policy. For many years, she participated in high-level UN meetings. Married, mother of two sons.

She is accused of involvement in the “Aborigin Forum,” an association advocating for the rights of Indigenous peoples of the North, Siberia, and the Far East, which was first designated as extremist and later as terrorist by Russian authorities.



It stings, but I'm used to it / Жалит, но я к этому привык

ДЕНИЗ АЙДЫН

Год рождения: 1999

Грозит до 30 лет

Преступление: антифашизм

DENIZ AYDIN

Born: 1999

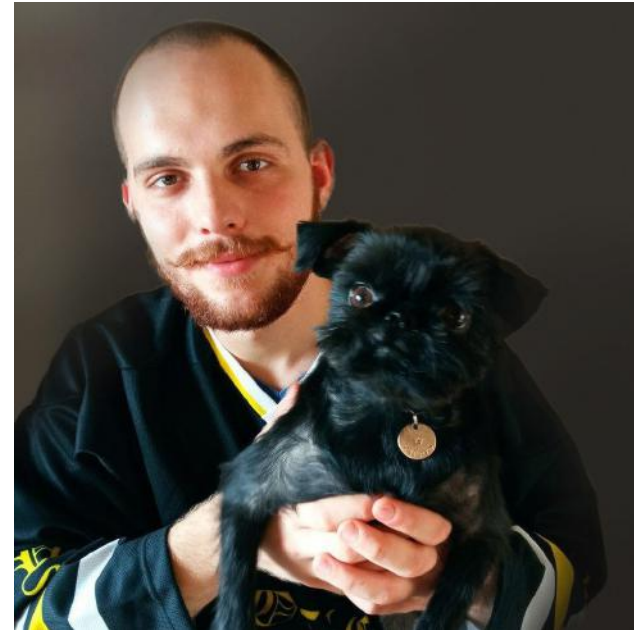
Faces up to 30 years

Crime: Antifascism

Тюменское дело: по версии следствия, шестеро анархистов собирались взрывать военкоматы, отделы полиции и железнодорожные пути, по которым составы с военной техникой идут в Украину. Обвинения основаны исключительно на показаниях, полученных под пытками.

Активист из Тюмени (Сибирь). Музыкант, играл на гитаре в хардкор-группе Siberian Brigade и блэк-метал группе Rasputin.

”Из-за шкафа в кабинете они достали резиновую дубинку и деревянную ножку от табуретки, пояснив, что эти предметы они засунут мне в прямую кишку».



Born 1999. Faces up to 30 years. Crime: Antifascism. Tyumen case: according to investigators, six anarchists planned to bomb military enlistment offices, police departments, and railway tracks used to transport military equipment to Ukraine. The charges are based solely on testimony obtained under torture.

An activist from Tyumen (Siberia). Musician, played guitar in the hardcore band Siberian Brigade and the black metal band Rasputin.

**«КАЖДЫЙ НОВЫЙ ДЕНЬ ВОЙНЫ ЛОМАЕТ ТЫСЯЧИ
СУДЕБ И ПОГРУЖАЕТ НАС ВСЁ ГЛУБЖЕ В БЕЗДНУ.
ЭТО БЕЗУМИЕ НЕОБХОДИМО ОСТАНОВИТЬ.»**

**“EACH NEW DAY OF WAR BREAKS THOUSANDS OF
LIVES AND PULLS US DEEPER INTO THE ABYSS.
THIS MADNESS MUST BE STOPPED.”**

ДИМА ИВАНОВ

Год рождения: 1999

Приговор: 8,5 лет

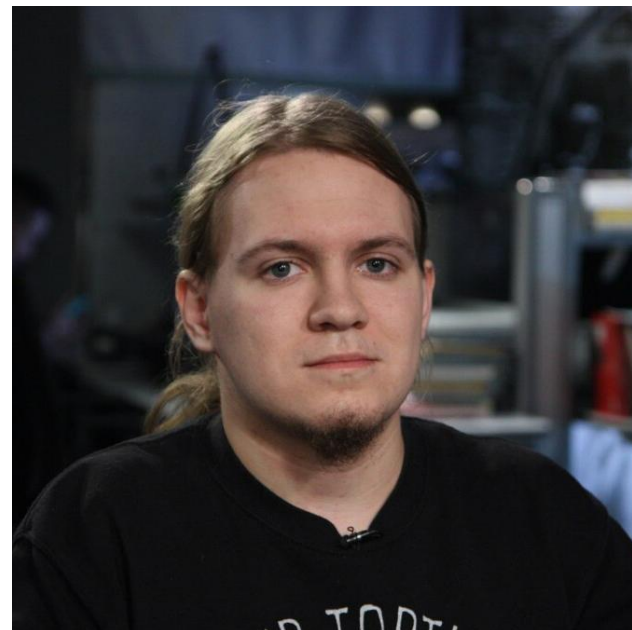
Преступление: антивоенные публикации

DIMA IVANOV

Born: 1999

Sentence: 8.5 years

Crime: Anti-war publications



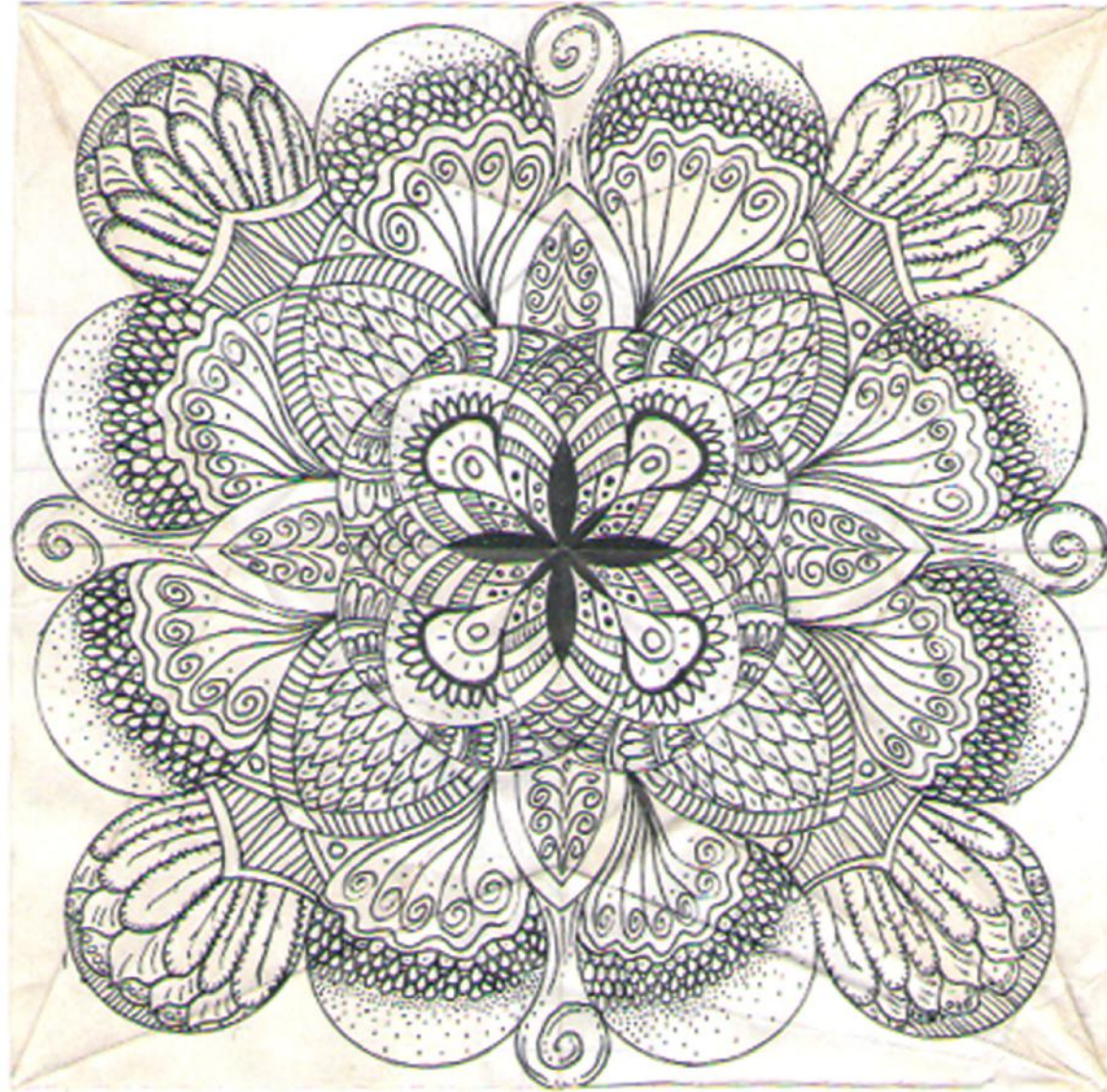
Студент МГУ, программист, автор телеграм-канала “Протестный МГУ”. Преступление: публикации о вторжении России в Украину - речи Зеленского, материалы о преступлениях российской армии в Буче, призывы выходить на антивоенные акции.

”Каждый новый день войны ломает тысячи судеб и погружает нас всё глубже в бездну. Это безумие необходимо остановить”, - одна из публикаций, за которые Дима сидит с апреля 2022.

Moscow State University student, programmer, and author of the Telegram channel Protest MSU.

Convicted for posts about Russia’s invasion of Ukraine, including speeches by Volodymyr Zelenskyy, materials about Russian army crimes in Bucha, and calls to join anti-war protests.

“Each new day of war breaks thousands of lives and pulls us deeper into the abyss. This madness must be stopped,” - one of the posts for which Ivanov has been imprisoned since April 2022.



ДИМА ПЧЕЛИНЦЕВ

Год рождения: 1992

Приговор: 18 лет

Обвинение: пацифизм, защита животных

DIMA PCHELINTSEV

Born: 1992

Sentence: 18 years

Crime: pacifism, animal liberation



Пацифист и активист движений за освобождение животных и защиту окружающей среды. Пчелинцев был обвинён в создании движения «Сеть». Арестован в 2017 году, подвергался пыткам электрическим током и был принужден дать признательные показания.

В заключении преподаёт другим осужденным йогу и английский язык, пишет книги, продолжает создавать поэзию, музыку и художественные работы. 17 июля 2024 года у него родился ребёнок.

Активист ALF (Animal Liberation Front - Фронт освобождения животных) и ELF (Earth Liberation Front - Фронт освобождения Земли) - децентрализованных международных движений, выступающих за права животных и защиту окружающей среды.

A pacifist and activist associated with the animal and environmental liberation movements, Pchelintsev was accused of creating the “Network” resistance community. Arrested in 2017, he was tortured with electrocution and forced to confess.

He teaches yoga and English to fellow inmates, writes books, and continues to create poetry, art, and music. On July 17, 2024, he became a father.

An activist of ALF (Animal Liberation Front) and ELF (Earth Liberation Front) - decentralized international movements focused on animal rights and environmental protection.



ЕЛЕНА ГУРЫЛЕВА

Год рождения: 1975

Срок: 9 лет 9 месяцев

Преступление: обвинена в том, что призывала россиян переходить на сторону Вооружённых сил Украины

ELENA GURYLEVA

Born: 1975

Sentence: 9 years and 9 months

Crime: Accused of encouraging Russians to defect to the Armed Forces of Ukraine

Тату-мастер. О её деле почти ничего не известно, так как оно засекречено. О её заключении стало известно только от другой политзаключённой.



Accused of encouraging Russians to defect to the Armed Forces of Ukraine. Tattoo artist. Little is known about her case as it is classified. Her imprisonment became known only through other politically imprisoned woman.



“заслуженный герой россии”
“Honored Heroes of Russia”

ЕВА БАГРОВА

Год рождения: 2008

Возраст при задержании: 16 лет, **Приговор:** 4 года

Преступление: Поддержка Украины

EVA BAGROVA

Born: 2008

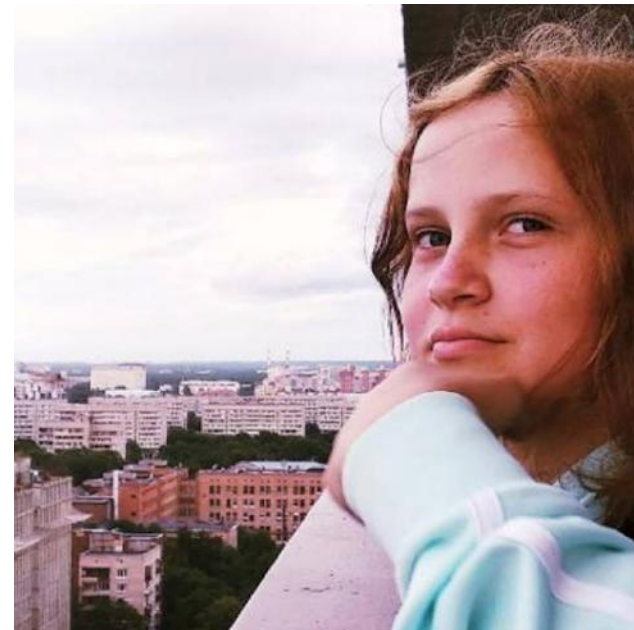
Age at arrest: 16

Sentence: 4 years (2025)

Crime: Standing with Ukraine

Осуждена в 2025 году на 4 года за “содействие террористической деятельности”. Основанием послужило размещение на информационной доске в школе фотографий двух бойцов Русского добровольческого корпуса (формирование из россиян, воюющих за Украину) на фоне российского флага и надписи “Настоящие герои России”.

Еве угрожали пытками, а также угрожали пытать её отца и находившегося в СИЗО брата Данилу Багрова, которого ещё раньше обвинили в сотрудничестве с РДК - брата осудили на 9 лет.



Convicted in 2025 for “assisting terrorist activity.” The charges stemmed from placing photos of two fighters from the Russian Volunteer Corps - a formation of Russian nationals fighting for Ukraine - on a school notice board, alongside a Russian flag and the caption: “Real heroes of Russia.”

Bagrova reported being threatened with torture. Investigators also threatened to torture her father and her brother, Danila Bagrov, who was already in pretrial detention. Her brother had previously been accused of cooperating with the Russian Volunteer Corps and was sentenced to 9 years in prison.

Что мы можем,
Я маленький, он большой,
Ничего уже в карманах и за душой,
Здесь не сел,
Значит день хорошо прошёл,
А не сдох - почитай за счастье.

Что поделать,
Я действительно невелик,
Чувство швабры в жопе
Рыпаться не велит,
А вообще-то надо было давно валить,
Так валить,
Чтоб не возвращаться.

What can we do,
I'm small, he's big,
There's nothing left in my pockets or in my soul,
If I didn't get locked up here,
Then the day went well,
And if I didn't die - count it as luck.

What can I say,
I really am insignificant,
The feeling of a mop handle up my ass
Doesn't let me resist,
And really, I should have left long ago,
Left in such a way
That I'd never come back.

ЕВГЕНИЯ БЕРКОВИЧ

Год рождения: 1985

Срок: 5 лет 7 месяцев

Преступление: театр

EVGENIYA BERKOVICH

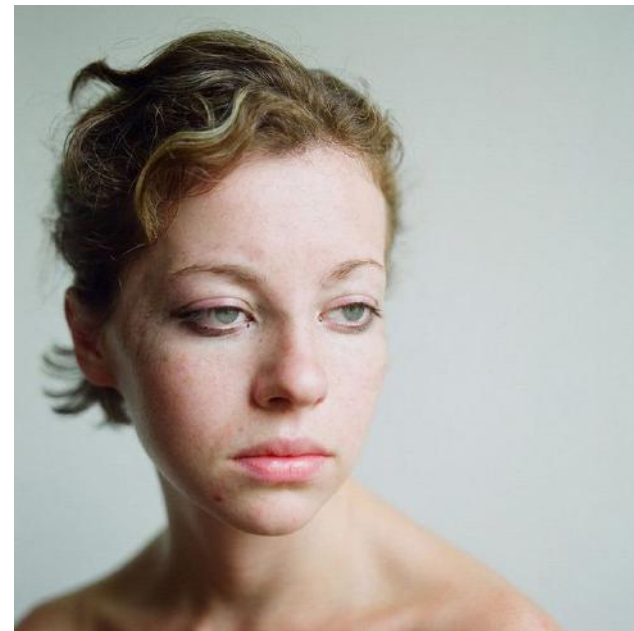
Born: 1985

Sentence: 5 years 7 months

Crime: Theatre

Поэтесса и театральный режиссёр. Имеет двух приёмных дочерей. Пишет антивоенную поэзию. Осуждена по обвинению в “оправдании терроризма” за постановку отмеченного наградами спектакля “Финист Ясный Сокол”, основанного на реальных судебных делах женщин, завербованных экстремистскими группами. Она и драматург Светлана Петрийчук были арестованы в мае 2023 года.

Спектакль получил престижные театральные премии и имел антитеррористическую направленность. Дело вызвало международную критику как политически мотивированное преследование за художественное высказывание.



Poet and theatre director. Evgeniya has two adopted daughters. Convicted of “justifying terrorism” for staging the award-winning play “Finist, the Brave Falcon”, based on real court cases of women recruited by extremist groups. She and playwright Svetlana Petriyчук were arrested in May 2023.

The play received prestigious theatre awards and was widely described as anti-terrorist in intent. The case triggered international condemnation as a politically motivated prosecution of artistic expression.

Затихли взрывы по весне,
И нам казалось - все прошло,
Мы повзрослели на войне,
Вставай мой друг, нам повезло.

Все пули мимо пролетели,
Ты жив осколкам всем на зло,
Дожить до этих дней сумели,
Вставай мой друг, нам повезло.

Весенним птицам улыбнемся,
Они наполнят мир теплом,
Я был уверен. - мы прорвёмся,
Вставай мой друг, нам повезло.

Ну что мой друг молчишь так долго?
Смотри, как поле зацвело,
Давай споём с тобою громко,
О том, что нам с тобой везло.

Но холод вдруг пробрался в грудь
И остудил мое нутро,
Я думал ты прилѐг вздремнуть,
И думал, все же повезло.

И я увидел небо в тучах,
Твоѐ спокойное лицо,
Мой друг ушѐл, да он везучий,
А мне совсем не повезло.

The explosions fell silent in the spring,
And it seemed to us-it was all over.
We grew up in the war,
Get up, my friend - we were lucky.

All the bullets flew past us,
You lived, in spite of every shard,
We managed to live to see these days-
Get up, my friend - we were lucky.

Let's smile at the spring birds,
They will fill the world with warmth.
I was sure-we would break through.
Get up, my friend - we were lucky.

Why are you silent so long, my friend?
Look-the field is in bloom.
Let's sing together, loudly,
About how lucky we were.

But suddenly a chill crept into my chest
And cooled me to the core.
I thought you'd just lain down to rest,
And still I thought - we were lucky.

And then I saw the sky in clouds,
Your calm and peaceful face.
My friend is gone - yes, he was lucky...
But I was not lucky at all.

ГЕРМАН (ШАМИЛЬ) АРБИНИН

Год рождения: 1976

Срок: 10 лет

Преступление: патриотизм

GERMAN (SHAMIL) ARBININ

Born: 1976

Sentence: 10 years

Crime: Being a patriot



Чеченский поэт и писатель, член Союза писателей России. Задержан в Москве 23 марта 2021 года. Обвинён в вооружённом мятеже, участии в вооружённом формировании и покушении на жизнь военнослужащих. Приговорён к 10 годам колонии.

”Поэзия - это особое состояние моей души. Читать и писать я научился в четыре года благодаря родителям, которые были учителями. Первое стихотворение написал в четырнадцать лет. Все стихи хранил в папке, но в 2000 году во время военных действий они были сожжены”, - писал Арбинин.

Chechen poet and writer, member of the Russian Union of Writers. Arbinin was detained in Moscow on March 23, 2021, and charged with armed rebellion, participation in an armed group, and attempts on the lives of military personnel. He was sentenced to 10 years in a penal colony.

“Poetry is a special state of my soul. I learned to read and write at four thanks to my parents, who were teachers. I wrote my first poem at fourteen. I kept all my poems in a folder, but in 2000, during the military actions, they were all burned,” Arbinin wrote.



Baryshnikov with mother / Барышников с матерью

ИГОРЬ БАРЫШНИКОВ

Год рождения: 1959

Приговор: 7,5 лет

IGOR BARYSHNIKOV

Born: 1959

Sentence: 7.5 years

Активист из Калининградской области. Осуждён за антивоенные публикации в социальных сетях о преступлениях российской армии в Украине, включая Бучу и Мариуполь.

До ареста он ухаживал за своей 96-летней парализованной матерью. После его заключения её передали органам опеки, вскоре она умерла. Барышников не пустили на похороны.

Барышников страдает аденомой простаты. Консилиум врачей признал его заболевание несовместимым с содержанием под стражей, однако суд оставил его в заключении.

Во время следствия и на судах Барышникова долгое время представляла адвокат Мария Бонцлер. Она также защищала его право на лечение в колонии. В итоге и саму Бонцлер арестовали и посадили в СИЗО - мсть за ее адвокатскую и правозащитную деятельность.



An activist from the Kaliningrad region. Convicted for anti-war posts on social media about crimes committed by the Russian army in Ukraine, including Bucha and Mariupol.

Before his arrest, Baryshnikov cared for his 96-year-old paralyzed mother. After his imprisonment, she was placed under state care and soon died. Baryshnikov was not allowed to attend her funeral.

Baryshnikov suffers from prostate adenoma. A medical panel determined that his condition was incompatible with detention, but the court nevertheless kept him in custody.

During the investigation and trial, Baryshnikov was represented by lawyer Maria Bontsler, who also advocated for his right to receive medical treatment in prison. Eventually, Bontsler herself was arrested and placed in pretrial detention - widely seen as retaliation for her legal aid.



Ihor Kim Photo posted by fellow soldier Hennadiy Kharchenko, who was freed in a prisoner exchange

ИГОРЬ КИМ (УКРАИНА)

Год рождения: 1999

Приговор: 27 лет

IHOR KIM (UKRAINE)

Born: 1999

Sentence: 27 years



Гражданин Украины, военнослужащий ВСУ. Был взят в плен российскими силами. Получил ранение во время защиты Азовстали, передвигается на костылях.

В 2025 году военный суд приговорил Игоря Кима к 27 годам колонии строгого режима по обвинению в “участии в террористическом сообществе” и “обучении террористической деятельности”. Основанием для обвинений стала его служба в батальоне «Азов».

Российские власти судят украинских военнопленных как «террористов» за участие в боевых действиях. Это грубое нарушение международного права и попытка криминализовать сам факт сопротивления российскому вторжению.

A Ukrainian citizen and serviceman of the Armed Forces of Ukraine. He was captured by Russian forces. He was wounded during the defense of Azovstal and now moves with crutches.

In 2025, a military court sentenced Ihor Kim to 27 years in a high-security penal colony on charges of “participation in a terrorist community” and “training for terrorist activity.” The charges were based solely on his service in the Azov Battalion.

Russian authorities are prosecuting Ukrainian prisoners of war as “terrorists” for participating in combat. This is a blatant violation of international law and an attempt to criminalize resistance to Russia’s invasion.

ИЛЬЯ ШАКУРСКИЙ

Год рождения: 1996

Срок: 16 лет колонии строгого режима

Преступление: антифашизм, дело “Сети”

ILYA SHAKURSKY

Born: 1996

Sentence: 16 years in a maximum-security prison

Crime: Antifascism

Анархист, антифашист и эко-активист. С подросткового возраста участвовал в антифашистских акциях, помогал приютам для животных, инициативе Food Not Bombs, бездомным и участвовал в экологических уборках.

Задержан в 2017 году по делу “Сети”. После задержания подвергался пыткам и дал признательные показания о хранении оружия и взрывчатки. В заключении продолжает писать стихи и романы.



Network case. An anarchist, antifascist, and eco-activist, Shakursky became involved in punk-inspired Antifa actions as a teenager and later supported animal shelters, Food Not Bombs, shelters for the unhoused, and community clean-ups.

Arrested in 2017 in the so-called “Network” case, he was tortured into an initial confession of possessing weapons and explosives. In prison, he continues to write poetry and novels.

**«МЕНЯ ПОСАДИЛИ НА СТУЛ И СТАЛИ БИТЬ ПО ГОЛОВЕ, ПО
НОГАМ, БИЛИ В ЛЯЖКУ ЭЛЕКТРОШОКЕРОМ. МНЕ ГОВОРИЛИ,
ЧТО ЗНАЮТ, ГДЕ ЖИВЁТ МОЯ МАМА, ГДЕ ЖИВЁТ МОЯ
БАБУШКА. В ИТОГЕ Я СОГЛАСИЛАСЬ ОГОВОРИТЬ СЕБЯ, ЧТОБЫ
СОХРАНИТЬ СВОЮ ЖИЗНЬ И ЖИЗНЬ СВОИХ БЛИЗКИХ»**

**“THEY SAT ME ON A CHAIR AND STARTED BEATING ME ON THE
HEAD AND LEGS, SHOCKED MY THIGH WITH A STUN GUN. THEY
TOLD ME THEY KNEW WHERE MY MOTHER LIVED, WHERE MY
GRANDMOTHER LIVED. IN THE END, I AGREED TO INCRIMINATE
MYSELF TO SAVE MY LIFE AND THE LIVES OF MY RELATIVES”**

ИРИНА НАВАЛЬНАЯ (УКРАИНА)

Год рождения: 1998

Приговор: 8 лет

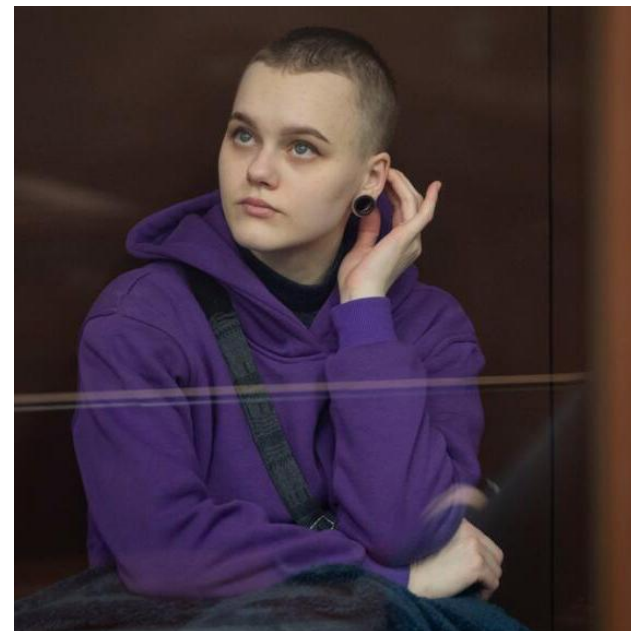
IRYNA NAVALNA (UKRAINE)

Born: 1998

Sentence: 8 years

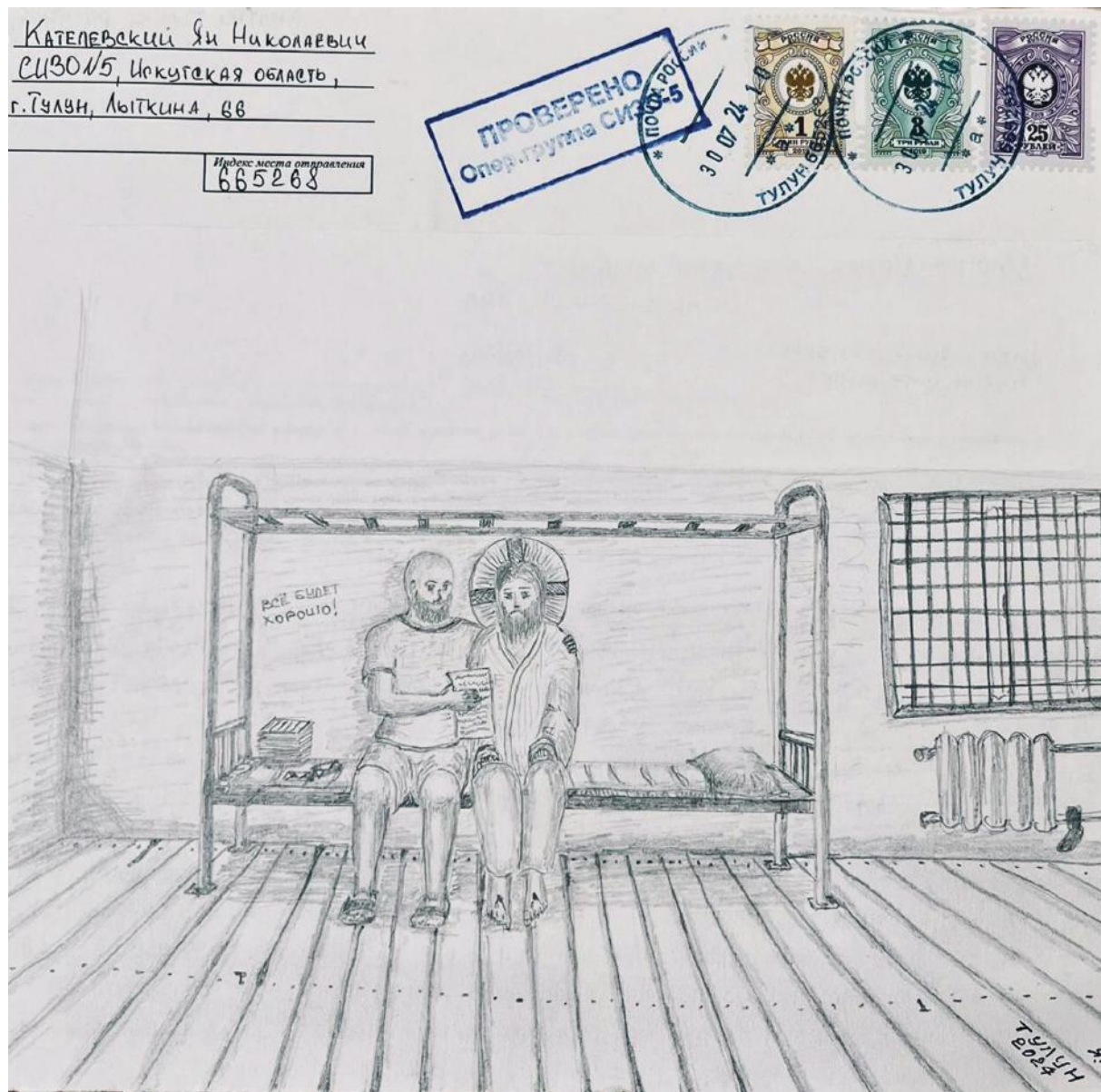
Гражданка Украины из Мариуполя. Была задержана в 2022 году на оккупированной территории. Её обвинили в подготовке взрыва на избирательном участке во время так называемого «референдума» на оккупированной территории.

Следствие утверждало, что она действовала по заданию украинской разведки - доказательства строились на признательных показаниях, от которых она отказалась, заявив о пытках.



A Ukrainian citizen from Mariupol. She was detained in 2022 in Russian-occupied territory and accused of preparing an explosion at a polling station during the so-called “referendum.”

Investigators claimed she acted on instructions from Ukrainian intelligence. The case relied on a confession that she later retracted, stating it had been obtained under torture.



Everything will be alright! / Все будет хорошо!

ЯН КАТЕЛЕВСКИЙ

Год рождения: 1981

Срок: 9,5 лет

Преступление: активизм, журналистика, поддержка Алексея Навального

JAN KATELEVSKY

Born: 1981

Sentence: 9.5 years

Crime: Activism, journalism, support of Alexey Navalny

Журналист, Кателевский разоблачал коррупцию в полиции Московской области в YouTube и местной газете. Был арестован по сфабрикованным обвинениям после многократных угроз и преследования.



A carpenter turned journalist, Katelevsky exposed police corruption in the Moscow region via YouTube and a local newspaper. Arrested on fabricated charges after repeated threats and harassment.

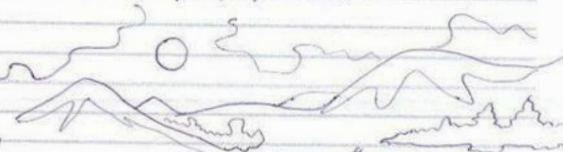


Я понимаю, где душа моя осталась.
 Не на мхах, не в дню, не в тайге,
 А там, где ты со мной прощайлась. (Не издалуко, ко с душой)

...Из, под асфальта цветы, в мисе звезды.
 Все потерять, но не одаться без боя.
 На тебя казиратели смотрят косо,
 На меча - глаза болеющего стурса. (Кусочек из длинного сти-
 холборения. Остальное цензуру не
 пройдет, а ноль)



Борьба с апатией,
 Война с депрессией.
 Мы отступили, друг,
 Со всей процессией,
 С разбитой гордостью,
 Большой фактацией.
 Не опущу я рюк-
 Они привадают.



(Тоше кусочек)

...Глаза покрепче зривому.
 Не видеть бы деревьев кроны,
 Страниться предом, миру.
 И их кровавые короны
 Кас не дастивает никогда
 Признать законными те троны,
 Что честность заперли сюда.
 Уж были и голодоморы,
 И в легких ржавая вода.
 И все, кто смог, сбегали в норы;
 Кто не смел - тем правода...



(Акалоштво)

Ну пока так. Шдц ответа, рассказывай как дела! Обнял 🐾

ЛЮБОВЬ ЛИЗУНОВА

Год рождения: 2006

Срок: 3,5 года

Преступление: антивоенные граффити и публикации

LYUBOV LIZUNOVA

Born: 2006

Sentence: 3.5 years

Crime: Anti-war graffiti, anti-war publications

Анархистка, антифашистка. Школьница - 16 лет на момент ареста - осуждена за граффити «Смерть режиму» и антивоенные публикации. Люба администрировала телеграм-каналы, посвященные протестам против войны в Украине, партизанским акциям, левой идеологии, зоозащите.

В материалы дела включены файлы, найденные в телефоне школьницы, где она позирует на фоне горящего флага России.

Стала одной из самых молодых политзаключённых в России после начала войны. Закончила школу в колонии.



An anarchist and antifascist. A schoolgirl - 16 at the time of her arrest - convicted for graffiti reading “Death to the regime” and anti-war publications. Lizunova administered Telegram channels dedicated to protests against the war in Ukraine, partisan actions, leftist ideology, and animal rights.

The case materials included files found on her phone, including photos of her posing in front of a burning Russian flag.

She became one of the youngest political prisoners in Russia after the start of the war. She finished school while in prison.

ЛЮДМИЛА РАЗУМОВА

Год рождения: 1967

Срок: 7 лет

Преступление: антивоенные граффити и публикации

LYUDMILA RAZUMOVA

Born: 1967

Sentence: 7 years

Crime: Anti-war graffiti, anti-war publications



В начале российского вторжения в Украину художница Людмила Разумова вместе с мужем Александром Мартыновым публиковали новости о войне в соцсетях и оставляли антивоенные граффити.

Последним перед задержанием стало граффити №Украина, прости нас№, нанесённое на постамент памятника «Катюша» на трассе Москва - Калинин. Разумова называла эти надписи “криком стыда и отчаяния” и объясняла, что фраза “Украина, прости нас” была актом покаяния, а не осквернением.

Осуждена по статьям о “распространении фейков об армии” и “вандализме по мотивам политической ненависти”. Муж занял на суде более мягкую, аполитичную позицию, и Людмила потеряла к нему уважение и любовь.

At the start of Russia’s invasion of Ukraine, artist Lyudmila Razumova and her husband Alexander Martynov posted news about the war on social media and painted anti-war graffiti.

The last inscription before their arrest read “Ukraine, forgive us,” painted on the pedestal of a “Katyusha” war memorial on the Moscow–Kalinin highway. Razumova described the graffiti as a “cry of shame and despair” and said the phrase was an act of repentance, not vandalism.

She was convicted of “disseminating false information about the army” and “vandalism motivated by political hatred.” Her husband took a softer, apolitical position in court, after which Razumova said she lost respect and love for him.

«Я СИДЕЛА НА КОРТОЧКАХ И ПЛАКАЛА, ЗАЛЕТАЮТ АМБАЛЫ ЗДОРОВЫЕ, ШВЫРЯЮТ МЕНЯ НА СТОЛ ГРУДЬЮ, Я ПРИКУСЫВАЮ СЕБЕ ЯЗЫК ДО КРОВИ, ВЫВОРАЧИВАЮТ РУКИ И СТЯГИВАЮТ ИХ ТАК, ЧТО У МЕНЯ ОСТАЛСЯ ШРАМ, Я СПОТЫКАЮСЬ, МЕНЯ БЬЮТ В ЖИВОТ, ПИНАЮТ, ШВЫРЯЮТ О СТЕНЫ. ЭТО - САНИТАРЫ ПСИХИАТРИЧЕСКОЙ СКОРОЙ»

“I WAS SQUATTING AND CRYING. MEN RUSHED IN, THREW ME CHEST-FIRST ONTO A TABLE. I BIT MY TONGUE UNTIL IT BLED. THEY TWISTED MY ARMS, TIED THEM SO TIGHTLY THAT I STILL HAVE A SCAR. I STUMBLED, THEY HIT ME IN THE STOMACH, KICKED ME, THREW ME AGAINST THE WALLS. THESE WERE PSYCHIATRIC EMERGENCY ORDERLIES”

МАРИЯ ПОНОМАРЕНКО

Год рождения: 1978

**Приговор: первый срок - 6 лет,
по второму делу добавили 1 год 10 месяцев**

MARIA PONOMARENKO

Born: 1978

**Sentence: First - 6 years,
Second - additional 1 year 10 months**

Журналистка. Преступление: публикация о российском ударе по драмтеатру в Мариуполе.

В заключении на Марию фабриковали новое уголовное дело - о “насилии над сотрудниками колонии”, приговор - 1 год 10 месяцев и принудительное психиатрическое лечение.

Трижды пыталась совершить самоубийство в колонии - вскрывала вены. Прошла через несколько голодовок. Содержится в пыточных условиях.



Journalist. Convicted for a publication about the Russian airstrike on the Mariupol Drama Theater, where civilians were sheltering.

While in prison, a second criminal case was fabricated against her for alleged “violence against prison staff.” She received an additional sentence of 1 year and 10 months, along with forced psychiatric treatment.

Ponomarenko has repeatedly reported torture and abuse in custody. She went on multiple hunger strikes and attempted suicide three times, cutting her veins.

«РОССИЯ САМА ВИНОВАТА [В СМЕРТЯХ РОССИЙСКИХ ВОЕННЫХ], ТАК КАК ОНА ЯВЛЯЕТСЯ АГРЕССОРОМ В УКРАИНЕ»

СЛУХИ, ПЕРЕДАННЫЕ СЕМИЛЕТНИМ РЕБЁНКОМ СВОЕЙ МАТЕРИ, КОТОРЫЕ ПРИВЕЛИ К ОСУЖДЕНИЮ БУЯНОВОЙ

“RUSSIA ITSELF IS TO BLAME [FOR THE DEATHS OF RUSSIAN SOLDIERS], SINCE IT IS THE AGGRESSOR IN UKRAINE”

Hearsay from 7 year old to his mother that led to Buyanova's conviction

НАДЕЖДА БУЯНОВА

Год рождения: 1956

Приговор: 5,5 лет

Преступление: разговор

NADEZHDA BUYANOVA

Born: 1956

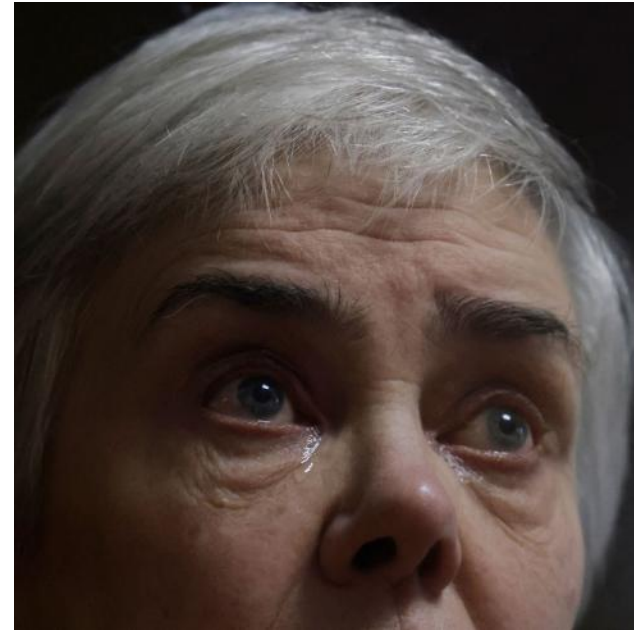
Sentence: 5.5 years

Crime: Talking

публичное распространение заведомо ложной информации об использовании вооруженных сил России». Осуждена за «публичное распространение заведомо ложной информации об использовании вооруженных сил России». Основанием послужило заявление матери пациента о том, что в ходе приёма врач осудила войну России в Украине.

”И вот эта мразь, в нашей поликлинике московской в ДКП 140 на Яна Райниса, дом 4, сказала мне, что убивать наших ребят на СВО - это законные действия Украины”, - из доноса, на основании которого Надежде Буяновой дали срок.

До заключения Буянова перенесла операцию и проходила химиотерапию.



Pediatrician. Convicted of “publicly spreading knowingly false information about the use of the Russian armed forces.” The case was based on a complaint by a patient’s mother, who claimed that during an appointment Buyanova criticized Russia’s war in Ukraine.

“And this scum, in our Moscow clinic ... told me that killing our boys in the ‘special military operation’ is a legitimate action by Ukraine,” - from the denunciation that led to Buyanova’s sentence.

Before imprisonment, Buyanova underwent surgery and was receiving chemotherapy.



Против войны - автопортрет/ Against War - Self Portrait

НАДИН ГЕЙСЛЕР

Год рождения: 1995

Приговор: 22 года

Преступление: Поддержка украинцев

NADIN GEISLER

Born: 1995

Sentence: 22 years

Crime: Aiding Ukrainians

Волонтерка из Белгорода, основательница движения “Армия красоток”, помогающего украинским беженцам эвакуироваться из зоны боевых действий.

Возила гуманитарную помощь - еда, лекарства - на оккупированные территории. Осуждена за “госизмену” и “содействие терроризму”.

До ареста работала фотографом и моделью, помогала матери торговать цветами в Белгороде и занималась помощью животным.



Volunteer from Belgorod and founder of the movement Army of Beauties, which helped Ukrainian refugees evacuate from combat zones. She also delivered humanitarian aid - food and medicine - to occupied territories.

Geisler was convicted of “high treason” and “assisting terrorism.”

Before her arrest, she worked as a photographer and model, helped her mother sell flowers in Belgorod, and was involved in animal rescue efforts.

«МНОГИЕ ЗНАЮТ НАТАЛЬЮ КАК ПРОФЕССИОНАЛА - ОНА НА ПРОТЯЖЕНИИ МНОГИХ ЛЕТ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНО ЗАНИМАЛАСЬ ПРАВООЩИТНОЙ РАБОТОЙ И ПОДДЕРЖИВАЛА ИНИЦИАТИВЫ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ КОРЕННЫХ НАРОДОВ, КОТОРЫЕ ВСПОМИНАЮТ О НЕЙ С ТЕПЛОМ. ЕЕ РАБОТА НОСИЛА ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ЗАКОННЫЙ ХАРАКТЕР»

Айвана Энмынкау, представительница народа Нувукахмит

“MANY PEOPLE KNOW NATALIA AS A PROFESSIONAL - FOR MANY YEARS SHE CONSISTENTLY ENGAGED IN HUMAN RIGHTS WORK AND SUPPORTED INITIATIVES OF INDIGENOUS PEOPLES, WHO REMEMBER HER WARMLY. HER WORK WAS ENTIRELY LAWFUL.”

Aivana Enmynkau, representative of the Nuvukakhmit people

НАТАЛЬЯ ЛЕОНГАРДТ

Год рождения: 1968

Обвиняется в участии в террористической организации за защиту прав коренных народов (до 20 лет лишения свободы)

Преступление: защита прав коренных народов

NATALYA LEONGARDT

Born: 1968

For defending indigenous rights was accused of participating in a terrorist organization (up to 20 years in jail)

Crime: Indigenous rights activism

Леонгардт посвятила более 20 лет защите и поддержке коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока. Начала свою деятельность в 2005 году, участвовала в организации образовательных программ в регионах проживания коренных народов от Мурманска до Магадана.

В 2011–2013 годах работала в Ассоциации коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока (РАЙПОН), развивая международное сотрудничество.

Обвиняется в причастности к неформальному объединению «Абориген Форум», признанному террористической организацией в конце 2024 года.

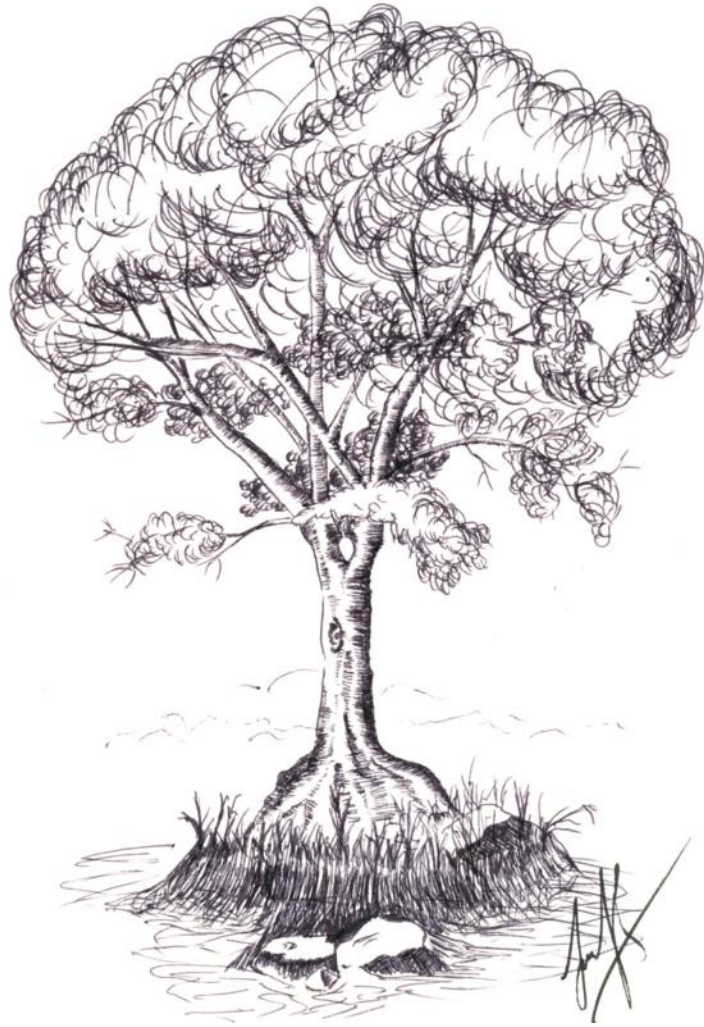


Leongardt has devoted over 20 years to the protection and support of indigenous peoples of the North, Siberia, and the Far East. She began her work in 2005, helping organize educational programs across Indigenous regions from Murmansk to Magadan.

In 2011-2013, she worked at the Russian Association of Indigenous Peoples of the North, Siberia and the Far East (RAIPON), developing international cooperation.

Accused of involvement in the informal group “Aborigine Forum,” which had been designated a terrorist organization in late 2024.

Порезался о тюрьму...



... и ей заболел...



I cut myself on prison - and it infected me / Порезался о тюрьму - и ей заболел

НИКИТА ОЛЕЙНИК

Год рождения: 1995

Грозит до 30 лет

Преступление: антифашизм

NIKITA OLEINIK

Born: 1995

Faces up to 30 years

Crime: Antifascism

Тюменское дело. По версии следствия, он и еще несколько антифашистов из городов Урала планировали свержение власти и готовили теракты на пути эшелонов с российской военной техникой.

Антифашист, straight edge и вегетарианец. Основал либертарную библиотеку “Буревестник”, посвященную истории освободительных движений, политике и философии. Увлекался боксом, мечтал стать хирургом.

Арестован в 2022 году по “тюменскому делу” и назван координатором группы после того, как других обвиняемых пытками вынудили дать показания против него. Никиту избивали, душили пакетом, выворачивали суставы, били током в течение двух суток.



Tyumen case: according to investigators, he and several antifascists from Ural cities were planning to overthrow the government and prepare attacks on trains carrying Russian military equipment.

Antifascist, straight-edge activist, vegetarian. Founded the libertarian library Burevestnik, dedicated to the history of liberation movements, politics, and philosophy. Practiced boxing and dreamed of becoming a surgeon.

Arrested in 2022 in the “Tyumen case” and named the group’s coordinator after other defendants were tortured into testifying against him. Nikita was beaten, suffocated with a plastic bag, had his joints twisted, and was subjected to electric shocks for two days.



FSB Building in Minecraft / Здание ФСБ в Minecraft

НИКИТА УВАРОВ

Год рождения: 2005

Возраст при задержании: 15 лет. Приговор: 5 лет, но скоро дадут новый срок

Преступление: Намерение подорвать здание ФСБ в игре Minecraft

NIKITA UVAROV

Born: 2005

Age at arrest: 15

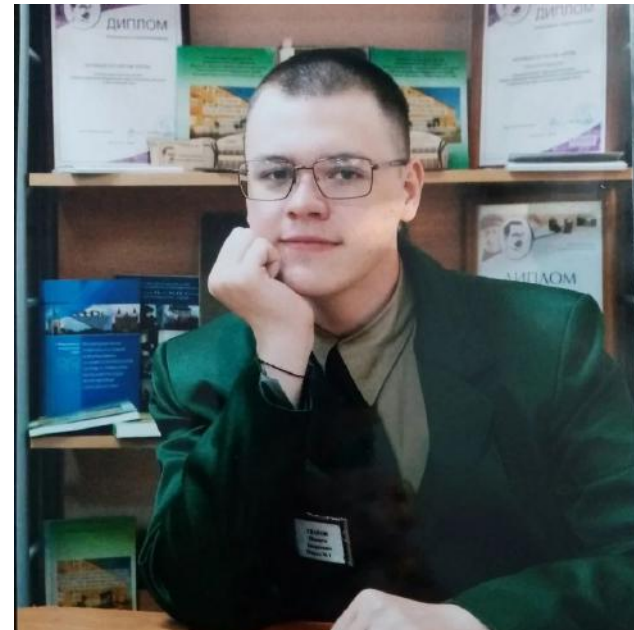
Sentence: 5 years (with a new sentence expected)

Crime: Intending to blow up an FSB building in Minecraft

Поводом для задержания послужила расклейка листовок и игра Minecraft, где Никита “собирался взорвать здание ФСБ”.

Осужден в 2022 году на 5 лет лишения свободы за “обучение с целью осуществления террористической деятельности”.

В 2026 году, за неделю до освобождения, на Никиту было возбуждено новое уголовное дела в связи с “участием в экстремистской организации”.



Detained after distributing leaflets and for a Minecraft game scenario in which he allegedly planned to blow up an FSB building.

In 2022, he was sentenced to 5 years in prison for “training for the purpose of terrorist activity.”

In 2026, one week before his scheduled release, a new criminal case was opened against him on charges of “participation in an extremist organization.”

№ 20873504

Отправитель: Оксана Багирова Рафиковна, 1975 г.р.

Получатель: Кох Любовь Геннадьевна

Ответ только на одной стороне



Здравствуй, моя дорогая Люба! Мне пришла весточка от твоего брата
Зерка. Разбирается, дружит, кто не будет, кто и написал. Забыв-
шие. Не стану сегодня коротко, хочу отправить рисунки. Разреши их,
когда будешь переписывать. И да, я очень благодарна тебе за то,
что ты сподобилась вновь меня рисовать. Я не делала этого лет 15-
20. Красиво же, поталуйста, как можно своей братке, а
лучше еще и в написанное письмо, их все скану и расскажу
подробно.

Обнимаю! Оксана ♥ Ваш голубь Шэрилоу 😊

№ 20873504

ОКСАНА БАГИРОВА

Год рождения: 1975

Срок: 6 лет

Преступление: комментарии в интернете

OKSANA BAGIROVA

Born: 1975

Sentence: 6 years

Crime: an online comment

Парикмахер. Активистка, в 2025 году она баллотировалась в Государственный совет Республики Коми. За комментарий “в Кремле предатели, Шойгу на виселицу, нужно менять политическое руководство” обвинена в оправдании терроризма.

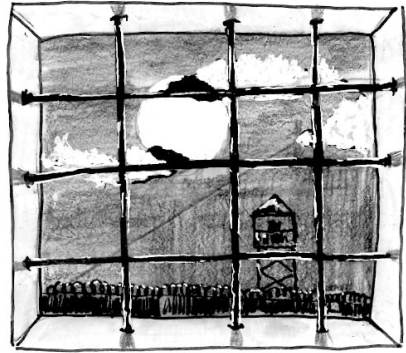
”Думаю, когда-то Голливуд снимет блокбастер об этой операции. Или хотя бы Netflix. Я тоже аплодирую стоя. Молодцы, украинцы. Эпично! Как россиянка восхищена! Слава Украине!” - комментарий об операции “Паутина”, содержащийся в материалах дела.



Hair stylist. Activist. In 2025, she ran as a candidate for the State Council of the Komi Republic. She was charged with “justifying terrorism” over the comment: “*Traitors in the Kremlin, Shoigu to the gallows, the political leadership must be changed.*”

Another comment cited in the case referred to Ukraine’s “Spiderweb” operation:

“I think one day Hollywood will make a blockbuster about this operation. Or at least Netflix. I applaud standing. Well done, Ukrainians. Epic! As a Russian, I’m impressed. Glory to Ukraine!”



ОЛЕГ НАВАЛЬНЫЙ

Год рождения: 1984

Срок: 3,5 года

**Crime: the ‘Yves Rocher case,’
participation in protests**

OLEG NAVALNY

Born: 1984

Sentence: 3.5 years

**Преступление: “дело Yves Rocher”,
участие в протестах**

Брат Алексея Навального. В 2014 году приговорён к 3,5 года лишения свободы по политически мотивированному “делу Yves Rocher”. Полностью отбыл срок (2014–2018). В 2021 году получил два года условно по делу о “нарушении санитарных норм” на протестах.

В 2022 году покинул Россию на фоне усиливающихся репрессий. В 2024 году объявлен в розыск по новому уголовному делу.



Alexey Navalny’s brother. In 2014, sentenced to 3.5 years in prison in the politically motivated “Yves Rocher case.” Served full term (2014–2018). In 2021, given a two-year suspended sentence for “COVID violations” at protests.

Left Russia in 2022 amid intensifying repression. In 2024, placed on Russia’s wanted list on new charges.



Коршунюв Т. Ювен
Апрель 1987 г.

ПАВЕЛ КОРШУНОВ

Год рождения: 1987

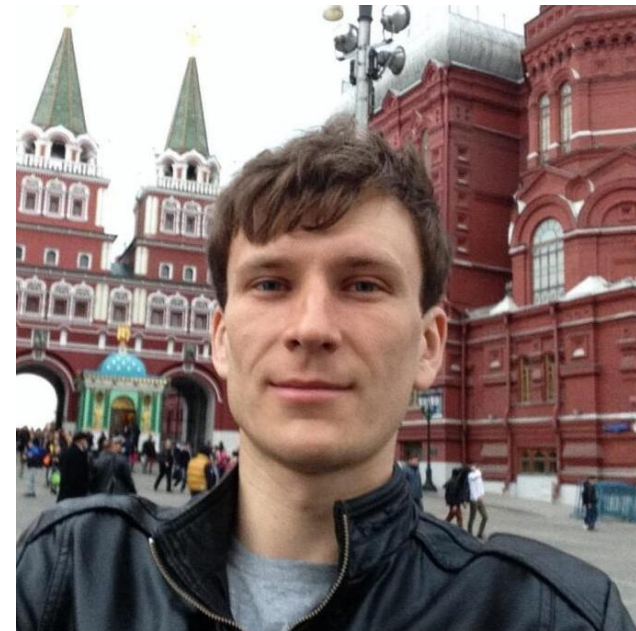
Срок: 13 лет

PAVEL KORSHUNOV

Born: 1987

Sentence: 13 years

Преступление: обвинён в “терроризме” за бросок коктейлей Молотова в двери администрации города Тольятти.



Was convicted of “terrorism” for throwing Molotovs at the doors of the Tolyatti city administration after mobilization was announced.



Пикет против / Picket against

Судья с прокурором смеются над делом / The judge and the prosecutor are laughing at the case

ПАВЕЛ КРИСЕВИЧ

Год рождения: 2000

Срок: 5 лет. Отбыл: 3 года 7 месяцев (2021–2025)

Преступление: политическая акция

PAVEL KRISEVICH

Born: 2000

Sentence: 5 years Served: 3 years 7 months (2021–2025)

Crime: Political Action

Художник. В 2021 году Крисевич провёл акцию на Красной площади: зачитал манифест против репрессий и произвёл три холостых выстрела - два в воздух и один в сторону своей головы, символизируя уничтожение страха.

В заключении разработал художественную концепцию «репрессионизма», создавая работы чернилами и собственной кровью на тюремных простынях.



A performance artist, Krisevich staged a protest on Red Square in 2021, reading his manifesto against repression before firing three blank shots - two into the air and one to his head - symbolizing the destruction of fear.

In prison he developed the concept of Repressionalism, painting with ink and his own blood on prison bed sheets.

Маме: Привет старшая. Получил твое письмо которое ты прислала через Милу, давно уже мне не было от тебя. Очень рад был его читать.

Нового у меня много, но об этом при встрече, надюсь скорой. Из такого сто могу, это то что друг мой Везь теперь со мной, рад безумно его видеть =) А еще больше меня удивило то что он по-английски начал говорить. Я вот в испанском хорошо так приисполнился, есть еще моменты с сослагательным наклонением, но и то незнаемые. А вот англ просел немного. Читаю без проблем, а когда начинаю говорить то уже трою минут. Давно не практиковался. Вопрос к тебе как к знатоку, в французском, сослагательное наклонение формируется вспомогательными глаголами или глаголы имеют свою особую форму для выражения этого наклонения? Просто интересно с кем придется столкнуться. В испанском почти все выражается формами глаголов, только вот перфекторные конструкции и сложный глагол выражается вспомогательным.

Так, что еще тебе написать. Художник вот целного почитал. Помнишь говорил тебе что я не очень фанатом по этим делам, но тут я пошел на маркса. Большинство людей здесь его не понимают, а меня его книги пронзают как молния. Не все конечно, вот например "о любви и проих десах" не особо. Суть понятна, но не то. Я сейчас читаю "накая митва" на испанском. Оригинал еще сложнее вот идет особенно когда катализируются на конец-то слово типа сапато - кто знает пенька, а кто такое это "Пенька" я все свои 23 лет не знал =) с контекста ясно что это какая-то шутка или веревка но уже точно не "Пенька" =) Короче, магуь меня к этому не сто была. А так, вообще, это очень интересно переводить вот так, когда сначала надо почувствовать всё, а потом голову память как это всё сформировать на наш язык и сохранить ту атмосферу и эмоциональные оттенки которые колет вложить в тебя автор.

Это то кем я сейчас занимаюсь. Математичу забросил, экономичу тоже. Последнее что читал касательно этой темы - это "Протестанская этика и дух капитализма" Вебера. Интересная, но прав много чего нового я для себя не открыл. То что ты и так понимаешь интуитивно, просто грамотно сформулировано и обоснованно. Я не сто говоря, уже не знаю чего я хочу. Раньше хотелось учиться, достигать и т.д. Сейчас я хочу всё пропустить и забыть, а там будет видно.

Ты как там? Что у тебя нового, как там стас? Ладно, передавай всем привет, пишу писем, смскаю.

Обнимаю тебя крепко
Твой младший Трама =)

Обнимаю тебя & &

08.02 

ПАВЛО АРТЕМЕНКО (УКРАИНА)

Год рождения: 1997

Военнопленный. Незаконно приговорён к 24 годам лишения свободы судом российской «Донецкой народной республики»

PAVLO ARTEMENKO (UKRAINE)

Born: 1997

Prisoner of war. Illegally sentenced to 24 years by a court of the Russian “Donetsk People’s Republic.”

«Мой сын - моя гордость. Защитник Мариуполя. Будущий финансист. Он мечтал, как и все, жить в свободной стране, путешествовать по миру и радоваться жизни. Но в 17 лет он встал на защиту своей страны и последние три года служил в полку “Азов”.

Сейчас он подвергается пыткам и жестокому обращению в российском плену. Прошу поддержать героя и помочь вернуть его домой», - мать Павла, Валентина Шарыпко.



My son is my pride. Defender of Mariupol. A future financier. He dreamed, like everyone, of living in a free country, traveling the world, and enjoying life. But at 17 he stood up to defend his country and served in the Azov Regiment for the last three years.

Now he is suffering torture and abuse in Russian captivity. I ask you to support the hero and help bring him home, - Pavlo’s mother, Valentina Shapyrko.



Freedom to Russia! / Свободу России I'm a Cat / Я - Кот

ПОЛИНА ЕВТУШЕНКО

Год рождения: 1998

Срок: 14 лет

Преступление: обвинение в склонении к вступлению в легион «Свобода России» и антивоенных высказываниях

POLINA YEVTUSHENKO

Born: 1998

Sentence: 14 years

Crime: accused of inducing people to join the 'Freedom of Russia' Legion and making anti-war statements

Мать-одиночка. Была задержана в 2023 году в Тольятти сразу после того, как проводила дочь в детский сад. Обвинена в том, что якобы убеждала россиянина вступить в легион “Свобода России” и воевать за Украину.

Её обвинили по нескольким статьям: подготовка к государственной измене, содействие терроризму, экстремизм, распространение “фейков” о российской армии и “реабилитация нацизма”.



Arrested in 2023 in Tolyatti after dropping her daughter at kindergarten. Charged with persuading a Russian man to join the Freedom of Russia Legion and fight for Ukraine.

Classified as preparation for treason, aiding terrorism, extremism, spreading “false information” about the Russian military, and “rehabilitation of Nazism.”

**«РУКИ И НОГИ ПЕРЕМОТАЛИ
СКОТЧЕМ, ПОЧУВСТВОВАЛ, КАК
МЕНЯ БЬЁТ ТОКОМ, ЗАТЕМ С МЕНЯ
СПУСТИЛИ ШТАНЫ И СКАЗАЛИ, ЧТО
НА ЗОНУ Я ПОЕДУ ПЕТУХОМ»**

**“MY HANDS AND FEET WERE
BOUND WITH DUCT TAPE, I FELT
LIKE I WAS ELECTROCUTED, THEN
THEY PULLED DOWN MY PANTS
AND SAID THAT I WOULD GO TO
THE ZONE AS AN OUTCAST”**

РОМАН ПАКЛИН

Год рождения: 1997

Грозит до 30 лет

Преступление: антифашизм

ROMAN PAKLIN

Born: 1997

Faces up to 30 years

Crime: Antifascism

Рабочий из Сургута. Задержан в 2022 году по “Тюменскому делу” против антифашистов.

Обвиняется по нескольким статьям, включая участие в террористическом сообществе, подготовку теракта и изготовление взрывчатых веществ.

Подвергался пыткам электрическим током.



A worker from Surgut, arrested in 2022 as part of the “Tyumen case” against antifascists.

He faces multiple charges, including participation in a terrorist community, preparation for a terrorist act, and manufacture of explosives.

Was tortured through electrocution.



САША СКОЧИЛЕНКО

Год рождения: 1990

Срок: 7 лет

Отбыла: 2 года 4 месяца

Преступление: искусство

SASHA SKOCHILENKO

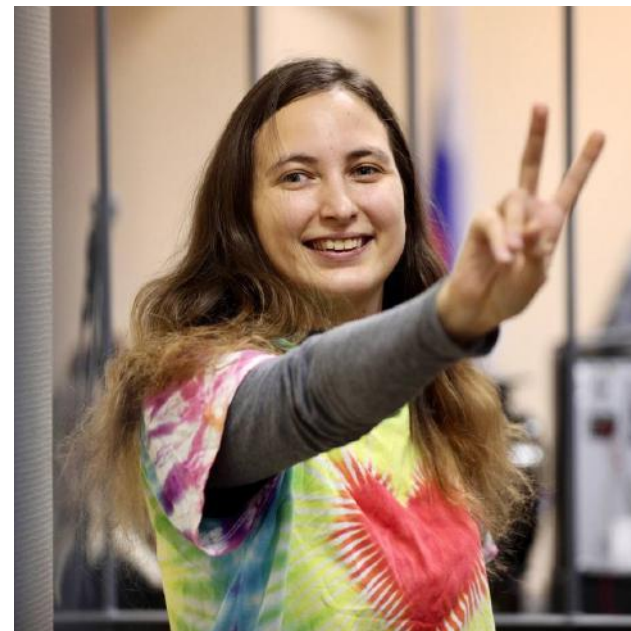
Born: 1990

Sentence: 7 years. **Served:** 2 years and 4 months

Crime: Art

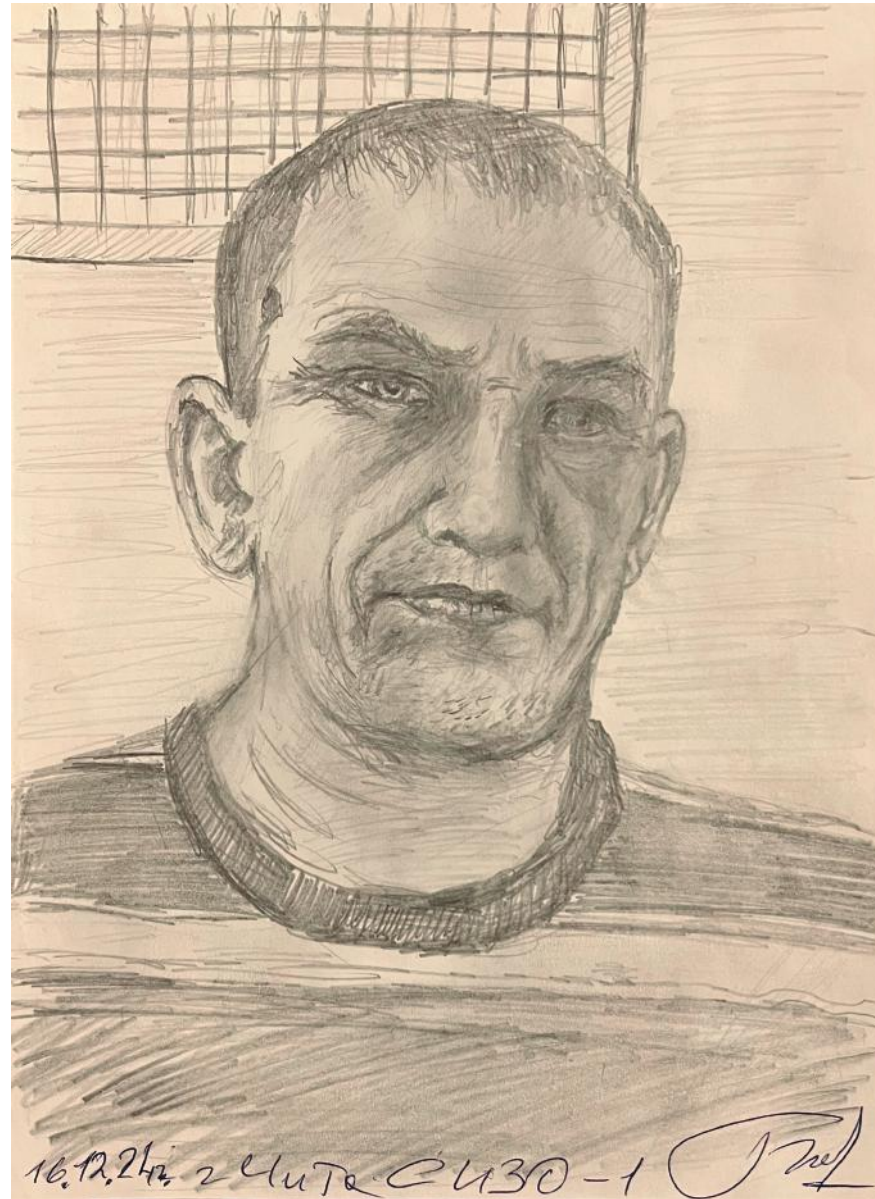
Художница, музыкант и активистка из Санкт-Петербурга. Вскоре после начала войны в Украине провела антивоенную акцию, заменив ценники в магазине на карточки с информацией о войне. За это её арестовали и позже приговорили к 7 годам колонии, что вызвало широкий международный резонанс.

Была освобождена 01.08.2024 года в рамках политического обмена заключенными между Россией, Германией и США. В настоящее время живёт и продолжает заниматься творчеством в Берлине.



Artist, musician, and activist from Saint Petersburg. Shortly after the start of the war in Ukraine, she carried out an anti-war protest by replacing price tags in a supermarket with cards containing information about the war. She was arrested for this and later sentenced to seven years in prison, which caused widespread international attention.

She was released on August 1, 2024, as part of a political prisoner exchange between Russia, Germany, and the United States. She currently lives in Berlin and continues her artistic work.



Self-portrait / Автопортрет

СЕРГЕЙ БРЮХАНОВ

Год рождения: 1971

Срок: 19 лет

Преступление: поддержка Легиона “Свобода России”

SERGEY BRUKHANOV

Born: 1971

Sentence: 19 years

Crime: drawing the symbol of the Freedom of Russia Legion

Осуждён за рисунок символа легиона “Свобода России»
- подразделения российских добровольцев, воюющих в
составе Вооружённых сил Украины - на набережной, а также
за якобы найденную в его телефоне переписку с легионом.



Crime: drawing the symbol of the Freedom of Russia Legion - a
unit of Russian volunteers fighting for Ukraine as part of the
Ukrainian armed forces - on an embankment, and allegedly
having correspondence with the Legion on his phone.

СЕРГЕЙ КАБАНОВ

Год рождения: 1990

Срок: 12,5 лет

Преступление: наука

SERGEY KABANOV

Born: 1990

Sentence: 12.5 years

Crime: Science

Физик из Твери. Обвинён в передаче аэрокосмических разработок США и «контрабанде комплектующих» для систем противовоздушной обороны.



A physicist from Tver, accused of passing aerospace developments to the U.S. and “smuggling components” for air defense systems.



Can't Stay Silent / Не Могу Молчать

ЕГОР БАЛАЗЕЙКИН

Год рождения: 2006

Приговор: 6 лет

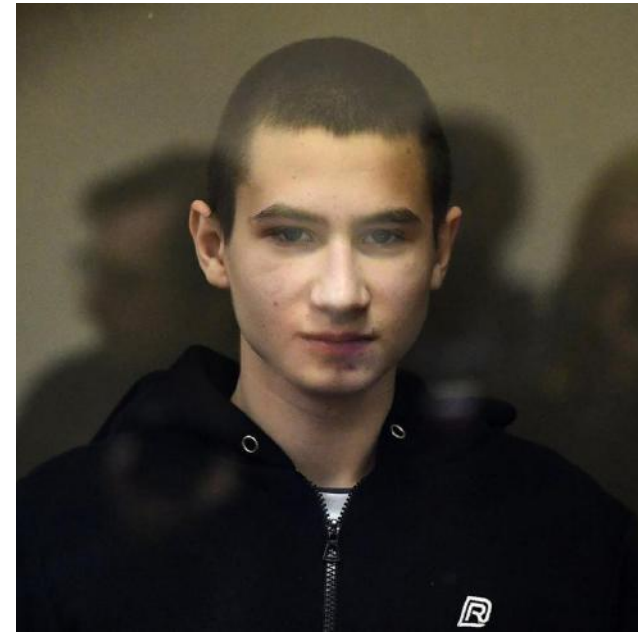
Преступление: Попытка поджога военкоматов

YEGOR BALAZEYKIN

Born: 2006

Sentence: 6 years

Crime: Attempt to burn down military draft offices



16-летнего школьника задержали в феврале 2023 года. В деле два эпизода: попытки поджога военкоматов коктейлями Молотова.

Сотрудники ФСБ угрожали избить его, изнасиловать или отправить в психиатрическую больницу. В заключении у Егора развился фиброз печени на фоне аутоиммунного гепатита. Несмотря на третью группу инвалидности, суд отказался освободить его по гуманитарным основаниям.

”А жить ради чего? Чтобы вокруг себя (хотя бы) создать благоприятную, честную атмосферу, создать микроклимат добра и взаимопонимания. Вот такой я вижу цель для обычного человека, гражданина России на 2025-й год”, - пишет Егор из колонии.

The 16-year-old schoolboy was detained in February 2023. The case involves two counts: attempted arson of military enlistment offices using Molotov cocktails.

FSB officers threatened to beat him, rape him, or commit him to a psychiatric hospital. While in detention, Egor developed liver fibrosis against a background of autoimmune hepatitis. Despite holding a disability status, the court refused to release him on humanitarian grounds.

”And what is there to live for? To create—at least in one’s immediate surroundings - a favorable, honest atmosphere; to foster a microclimate of kindness and mutual understanding. That is how I envision the goal for an ordinary person—a citizen of Russia—for the year 2025,” Egor writes from the penal colony.



Untitled / Без названия

ЮРИЙ НЕЗНАМОВ

Год рождения: 1995

Грозит до 30 лет

Преступление: антифашизм

YURI NEZNAMOV

Born: 1995

Faces up to 30 years

Crime: Antifascism

3D-дизайнер из Екатеринбурга. Незнамов создавал модели для игр, фильмов и архитектурных проектов.

Арестован в 2022 году. Под пытками его вынудили признаться в преступлениях, которых он не совершал. Антифашиста принуждали петь российские националистические песни.

”Первое, что было - душили пакетом. Потом прикрепили что-то к спине, после пустили ток. Такую боль я не испытывал никогда в жизни. Также угрожали расправой, если я не подпишу слова следователя”.



Tyumen case. A 3D designer from Yekaterinburg, Neznamov created models for games, films, and architectural projects.

Arrested in 2022, he was tortured and forced to sing nationalist songs to confess in crimes he didn't do.

”First, they suffocated me with a plastic bag. Then they attached something to my back and applied electric shocks. I had never experienced such pain in my life. They also threatened to kill me if I did not sign the investigator's statement.”

CREDITS & SPECIAL THANKS

Nadya Tolokonnikova, POLICE STATE, (2025)
Installation view at The Geffen Contemporary at MOCA
Images by Yulia Shur courtesy of MOCA

Political Prisoners Memorial

New Generation Europe Foundation

Each and Every Artist, Their Support Network and Family

**PARTICIPANTS FROM THE
PLATFORM FOR DIALOGUE WITH
RUSSIAN DEMOCRATIC FORCES**

Ritsch-Fisch
Galerie

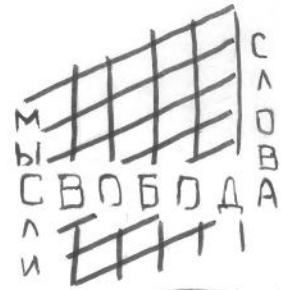
ЭТО ТЕЛО ДЕЛАЕТ ДЕЛО СВОБОДЫ

НЕ НУЖДАЮСЬ В РАЗРЕШЕНИИ

- ДУМАТЬ
- ГОВОРИТЬ

УСТОЙЧИВ
ВЛАСТУ

М
Ы
С
В
О
Б
О
Д
А
Л
И
И



обey Not Obey

